Système tout-en-un 240 W

PLN-6AIO240

BOSCH

fr Manuel d'utilisation

Table des matières

1	**Sécurité**	**5**
2	**À propos de ce manuel**	**6**
2.1	Objectif du manuel	6
2.2	Document numérique	6
2.3	Public cible	6
2.4	Alertes et symboles	6
2.5	Tableaux de conversion	7
2.6	Copyright et clause de non-responsabilité	7
2.7	Historique du document	7
3	**Vue d'ensemble du système**	**8**
3.1	Plena	8
3.2	Système Plena tout-en-un	9
4	**Emballage et transport**	**12**
4.1	Déballage	12
4.2	Livrée avec les produits	12
5	**Installation**	**13**
5.1	Installation de l'appareil tout-en-un dans un rack 19 pouces (en option)	13
5.2	Installation du pupitre d'appel	13
5.3	Installation de la console murale	15
6	**Connexion**	**16**
6.1	Connexions de l'appareil tout-en-un	16
6.2	Connexions de l'adaptateur de microphone	19
6.3	Connexions du pupitre d'appel	20
6.4	Connexions de la console murale	22
7	**Configuration**	**24**
7.1	Configuration de l'appareil tout-en-un	24
7.1.1	Interrupteurs de priorité	26
7.1.2	Interrupteurs de sélection du carillon	26
7.2	Configuration matérielle du pupitre d'appel	27
7.3	Configuration logicielle du pupitre d'appel	28
7.3.1	ID de pupitre d’appel	28
7.3.2	Niveau audio microphone	29
7.3.3	Filtre vocal	29
7.3.4	Mode de priorité	30
7.3.5	Sélection du carillon	30
7.3.6	Création de groupe de zones	31
7.4	Configuration de la console murale	32
8	**Fonctionnement**	**33**
8.1	Fonctionnement de l'appareil tout-en-un	33
8.2	Unité musicale interne	36
8.2.1	Écran LCD USB/SD/TUNER	37
8.2.2	Connecteur USB	37
8.2.3	Capteur de télécommande IR	37
8.2.4	Fente pour carte SD	38
8.2.5	Lecteur de musique	38
8.2.6	Fonctions des touches de la télécommande	42
8.3	Fonctionnement du pupitre d'appel	44

8.4	Fonctionnement de la console murale	46
9	**Dépannage**	**48**
9.1	Service client	49
10	**Maintenance**	**50**
11	**Caractéristiques techniques**	**51**
11.1	Appareil tout-en-un	51
11.2	Pupitre d'appel	55
11.3	Console murale	56
11.4	Conformité en matière de sécurité	56

1 Sécurité

Avant d'installer ou d'utiliser des produits, lisez toujours les instructions de sécurité disponibles dans un document multilingue séparé : Consignes de sécurité importantes (Safety_ML). Ces instructions sont fournies avec tous les équipements pouvant être raccordés au secteur.

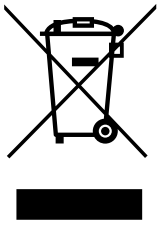
Consignes de sécurité

Le Système Plena tout-en-un est conçu pour être connecté au réseau d'électricité public.

- Pour éviter tout risque d'électrocution, veillez à déconnecter l'alimentation secteur avant d'effectuer des interventions.
- Si les orifices d'aération sont obstrués, cela pourrait nuire à la ventilation.
- Le raccordement de cet équipement avec des câbles externes doit être assuré par un personnel qualifié uniquement.
- Cette opération est réservée à un personnel qualifié.
- Utilisez l'appareil dans un climat tempéré.

Attention!

Ces instructions d'entretien sont uniquement destinées à un personnel technique qualifié. Pour réduire le risque d'électrocution, n'effectuez aucune opération de dépannage autre que celles décrites dans les consignes d'utilisation, sauf si vous êtes suffisamment qualifié pour le faire.



Vieux appareils électriques et électroniques

Les appareils électriques ou électroniques qui ne sont plus utilisables doivent être mis au rebut séparément dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement (conformément à la directive WEEE européenne de gestion des déchets électroniques). Pour vous débarrasser de vieux appareils électriques ou électroniques, vous devez utiliser les systèmes de collecte et de retour mis en place dans le pays concerné.

2 À propos de ce manuel

2.1 Objectif du manuel

L'objectif de ce manuel est de fournir les informations requises pour l'installation, la configuration, l'utilisation et l'entretien du système Plena tout-en-un.

2.2 Document numérique

Ce manuel est disponible sous forme de document numérique au format Adobe Portable Document Format (PDF).
Veuillez vous reporter aux informations produit disponibles sur : www.boschsecurity.com.

2.3 Public cible

Le présent manuel est destiné aux installateurs, opérateurs et utilisateurs d'un système Plena.

2.4 Alertes et symboles

Ce manuel aborde quatre types de symbole. Le type dépend étroitement des conséquences de son non–respect. Ces symboles, classés en ordre croissant de gravité, sont les suivants :

Remarque!
Indique la présence d'informations supplémentaires. Généralement, le non-respect d'une alerte de type Remarque n'entraîne pas de dommage matériel ou corporel.

Attention!
Le non-respect de ce type d'alerte peut conduire à la détérioration de l'appareil et du matériel ainsi qu'à des dommages corporels légers.

Avertissement!
Le non-respect de ce type d'alerte peut conduire à des dégâts matériels importants de l'appareil et du matériel ainsi qu'à des dommages corporels graves.

Danger!
Le non-respect de l'alerte peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

2.5 Tableaux de conversion

Ce manuel utilise des unités du système international pour exprimer des valeurs de longueur, de masse, de poids, etc. Vous pouvez convertir ces valeurs à l'aide des informations fournies ci-dessous.

1 in =	25,4 mm	1 mm =	0,03937 in
1 in =	2,54 cm	1 cm =	0,3937 in
1 ft =	0,3048 m	1 m =	3,281 ft
1 mi =	1,609 km	1 km =	0,622 mi

Tableau 2.1: Conversion des unités de longueur

1 lb =	0,4536 kg	1 kg =	2,2046 lb

Tableau 2.2: Conversion des unités de masse

1 psi =	68,95 hPa	1 hPa =	0,0145 psi

Tableau 2.3: Conversion des unités de pression

Remarque!
1 hPa = 1 mbar

$$°F = \frac{9}{5} . °C + 32$$

$$°C = \frac{5}{9} . (°F - 32)$$

2.6 Copyright et clause de non-responsabilité

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ni transmise, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur. Pour savoir comment obtenir l'autorisation de reproduire tout ou partie de ce document, veuillez contacter Bosch Security Systems B.V..
Le contenu et les images sont susceptibles d'être modifiés sans notification préalable.

2.7 Historique du document

Date de publication	Version de la documentation	Raison
2014.08.14	V 1.0	Première édition.
2014.08.18	V 1.1	Section 1, WEEE ajouté.
2014.09.03	V 1.2	Amendement des sections 5.3, 11.3, et 11.4.

3 Vue d'ensemble du système

3.1 Plena

Le système Système Plena tout-en-un fait partie de la gamme de produits Plena. La gamme de produits Plena propose des systèmes de sonorisation conçus pour les lieux de travail, de culte, de commerce ou encore de relaxation. Les éléments du système de sonorisation se combinent entre eux pour offrir un produit sur mesure adapté à tout type d'utilisation. La gamme de produits Plena comprend :

- Mélangeurs
- Préamplificateurs
- Amplificateurs de puissance
- Unité de source musicale
- Lecteur de messages numériques
- Suppresseur de Larsen
- Pupitres d'appel
- Système « tout-en-un »
- Système de sonorisation et d'évacuation
- Programmateur
- Chargeur
- Amplificateur à boucle

Les éléments se complètent entre eux à l'aide des caractéristiques acoustiques, électriques et mécaniques ajustées.

3.2 Système Plena tout-en-un

Le système Plena tout-en-un est une solution tout-en-un pour les annonces, la recherche de personnes et la musique d'ambiance (BGM). Le système comprend les produits suivants, qui peuvent être commandés séparément :

– **Appareil tout-en-un PLN-6AIO240**

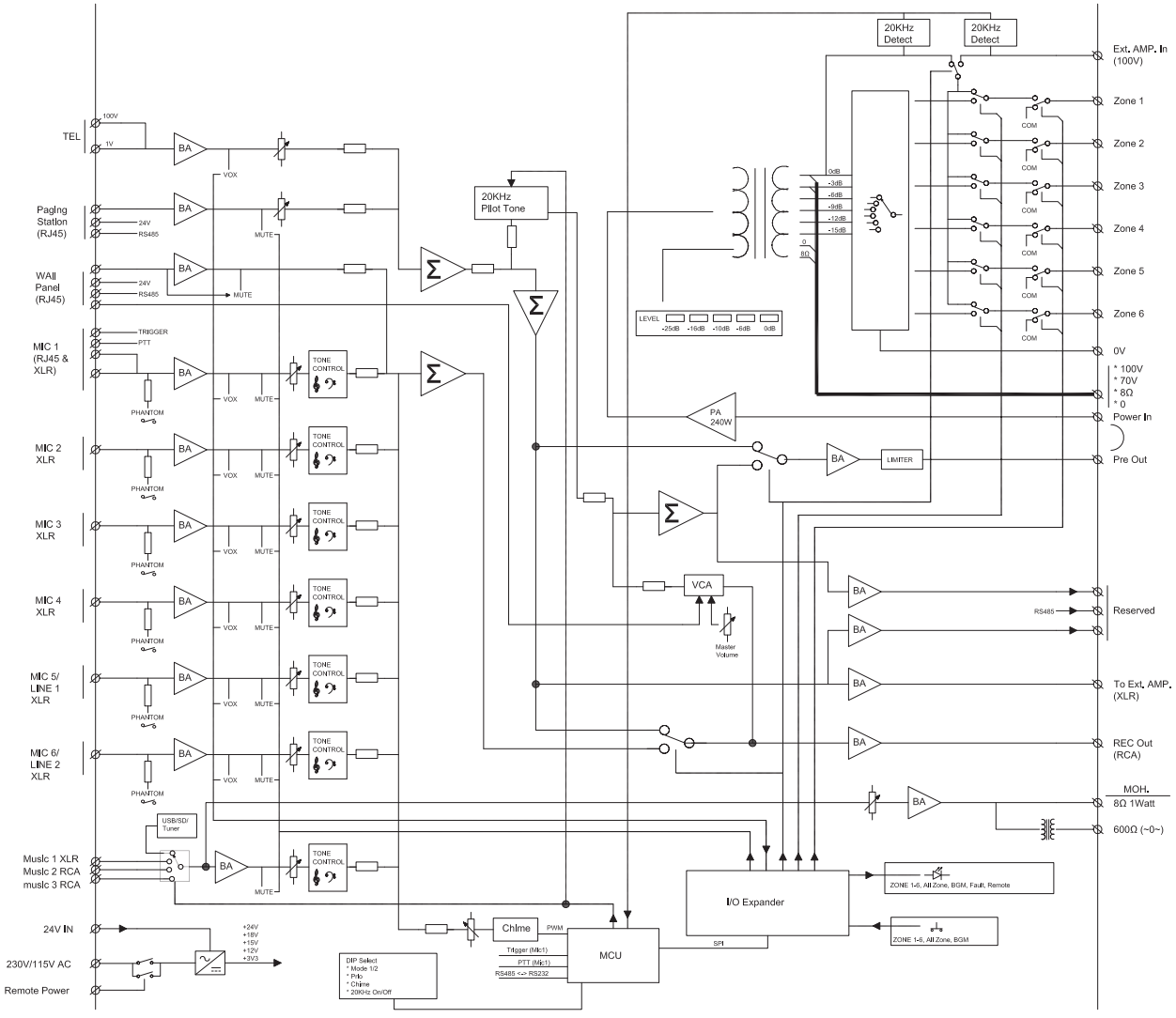


Figure 3.1: Schéma de principe de l'appareil tout-en-un

L'appareil tout-en-un est le produit principal du système tout-en-un. Il intègre les composants suivants :

– un amplificateur mélangeur mono de 240 W.
– un lecteur SD et USB pouvant lire les fichiers codés en MP3 sur des cartes SD et des périphériques USB.
– un tuner AM/FM à commande numérique pour la réception des stations de radio.

Il est possible de connecter et de mélanger jusqu'à six microphones et trois signaux de source auxiliaire à l'amplificateur mélangeur, la commutation de priorité ou VOX étant possible pour le microphone principal. Le signal en sortie peut être commuté sur six zones différentes avec commande d'atténuation individuelle. L'appareil peut recevoir un amplificateur de puissance supplémentaire, par exemple le modèle LBB1935/20, comme amplificateur de secours ou pour un fonctionnement à 2 canaux.

– **Pupitre d'appel PLN-6CS**

Le pupitre d'appel PLN-6CS est un appareil à distance qui permet d'envoyer des annonces à des zones sélectionnées du système tout-en-un. Il est possible de connecter un maximum de six pupitres d'appel à l'appareil tout-en-un dans une configuration en bus à l'aide de câbles CAT-5 terminés par des connecteurs RJ45.

– **Console murale PLN-4S6Z**

La console murale PLN-4S6Z est utilisée pour contrôler à distance l'appareil tout-en-un. Il est relié à l'appareil tout-en-un à l'aide d'un câble Cat-5 terminé par des connecteurs RJ45.

– **Pupitre d'appel PLE-1CS ou PLE-1SCS**

Le pupitre d'appel PLE-1CS ou PLE-1SCS est un pupitre d'appel général qui peut être utilisé avec l'appareil tout-en-un pour envoyer des annonces sans sélection de zone. Il est relié à l'appareil tout-en-un à l'aide d'un câble Cat-5 blindé, terminé par des connecteurs RJ45.

4 Emballage et transport

Avant d'utiliser le système Plena tout-en-un, lisez cette section afin de vérifier que vous disposez de
tous les éléments nécessaires au raccordement et au fonctionnement du système.

4.1 Déballage

- Cet appareil doit être déballé et manipulé avec précaution.
- Si un élément semble être endommagé, avisez immédiatement le responsable de l'expédition.
- Décollez délicatement le film de protection en plastique des écrans.

Attention!
N'utilisez aucun objet pointu ou coupant.

- S'il manque des éléments, contactez votre représentant Bosch.
- L'emballage d'origine est la méthode de conditionnement la plus sûre pour transporter les produits. Il peut être utilisé pour renvoyer les produits pour maintenance si nécessaire.

4.2 Livrée avec les produits

Appareil Plena tout-en-un PLN-6AIO240

Quantité	Composant
1	Appareil tout-en-un
1 m	Câble Cat-5 avec terminaison RJ45 pour adaptateur
1	Adaptateur pour la connexion d'un microphone de bureau PLE-1CS ou PLE-1SCS via un câble Cat-5 blindé
1	Cordon d'alimentation AC (pour les prises secteur européennes)
1	Consignes de sécurité
1	Antenne intérieure AM
1	Connecteur coax pour antenne FM
1	Paire de supports de montage en rack 19"
1	Télécommande (sans les piles)
1	Manuel d'installation et d'utilisation

Pupitre d'appel Plena tout-en-un PLN-6CS

Quantité	Composant
1	Pupitre d'appel tout-en-un
1 m	Câble Cat-5 avec fiches RJ45
1	Terminateur

Console murale Plena tout-en-un PLN-4S6Z

Quantité	Composant
1	Console murale tout-en-un
1 m	Câble Cat-5 avec fiches RJ45

5 Installation

5.1 Installation de l'appareil tout-en-un dans un rack 19 pouces (en option)

L'appareil est conçu pour être utilisé sur une table. Toutefois, l'appareil peut également être monté dans un rack 19 pouces. Pour une installation dans un rack 19 pouces, utilisez :

– Les supports de montage pour rack 19 pouces qui sont fournis avec le produit.
– Les 6 vis et rondelles de remplacement des vis plus courtes qui servent à fixer le capot au châssis.
– Les vis et écrous à cage de rack standard (non livrés avec le produit).

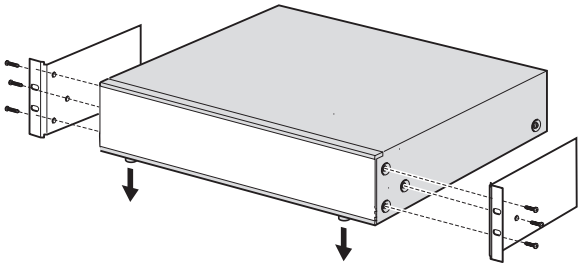


Figure 5.1: Installation de l'appareil dans un rack 19 pouces

Remarque!

Si vous installez l'appareil dans un rack 19 pouces, assurez-vous que :

- les pieds de table ont été démontés de la partie inférieure de l'appareil.
- l'air chaud expulsé du côté de l'appareil peut s'écouler.
- l'appareil ne peut pas dépasser la température maximale de fonctionnement (température ambiante de +45 °C).
- la ventilation est suffisante et qu'il y a assez de place, environ 10 cm, derrière l'appareil pour les câbles et les connexions.

5.2 Installation du pupitre d'appel

1. Le pupitre d'appel est utilisé comme un appareil de bureau. Faites attention à ne pas renverser de substances liquides sur l'appareil.
2. Lors de l'installation du pupitre d'appel, assurez-vous de ne pas :
   – dépasser le cahier des charges du rayon de courbure fourni par le fabricant des câbles,
   – installer le câblage de manière à ce qu'il puisse être endommagé ou présenter un danger.
3. Vérifiez que les connecteurs RJ45 présentent des languettes de verrouillage solides et qu'ils ne peuvent pas être retirés par inadvertance une fois installés. Reportez-vous aux *Connexions du pupitre d'appel, Page 20*

Remarque!

Il est possible de configurer un maximum de six pupitres d'appel pour chaque appareil tout-en-un.

La distance maximale du câble entre l'appareil tout-en-un et le dernier pupitre d'appel est de 600 m.

5.3 Installation de la console murale

La console murale se compose d'une centrale plate et d'un support de montage arrière, qui est utilisé pour fixer le produit sur un mur ou une surface plane. Une entrée de câble est disponible à l'arrière et sur les côtés du support de montage.
Cela permet d'utiliser le support de montage avec :

- des murs pleins en maçonnerie, où les câbles courent en extérieur le long de la paroi et entrent par le côté de l'élément, ou
- des armatures en béton, où les câbles courent à l'intérieur de cavités et pénètrent par l'arrière de l'élément.

1. Retirez les quatre vis de fixation du panneau avant de la centrale pour le détacher du support de montage. Ne retirez pas les autres vis du support de montage. Elles servent à fixer les composants.
2. Retirez délicatement la centrale du support de montage et placez-la dans un endroit sûr. Prenez soin de ne pas endommager la carte de circuit imprimé à l'arrière de la centrale.
3. Fixez le support de montage à une surface plane :
   - Assurez-vous que le câble RJ45 peut facilement être introduit dans le produit.
   - Assurez-vous qu'aucun câble électrique risque d'être endommagé par les vis de fixation du support de montage.
   - Veillez à ce que le support de montage soit plat et droit avant de le fixer.
   - Laissez suffisamment d'espace autour du support de montage de manière à faciliter l'installation de la centrale.
4. Réglez le cavalier à l'arrière de la centrale :
   - Reportez-vous aux *Configuration de la console murale, Page 32*
5. Faites passer le câble RJ45 dans le support de montage et reliez-le au connecteur RJ45 à l'arrière de la centrale.
   - Afin de maximiser le rayon de courbure des câbles dans l'espace confiné, il est fortement recommandé d'utiliser le connecteur RJ45 le plus court possible.
   - Assurez-vous que l'appareil tout-en-un est hors tension avant de connecter le câble RJ45.
   - Reportez-vous aux *Connexions de la console murale, Page 22*
6. Positionnez délicatement le panneau de la centrale dans le support de montage, en prenant soin de ne pas endommager la carte de circuit imprimé, ni le câble RJ45.
7. Fixez la centrale avec les quatre vis de fixation. Ne serrez pas trop les vis.

6 Connexion

6.1 Connexions de l'appareil tout-en-un

La figure ci-dessous répertorie tous les éléments situés sur le panneau arrière de l'appareil tout-en-un. Cette section ne décrit que les éléments utilisés pour raccorder l'appareil tout-en-un. Pour plus d'informations sur la configuration de l'appareil, consultez *Configuration de l'appareil tout-en-un, Page 24*.

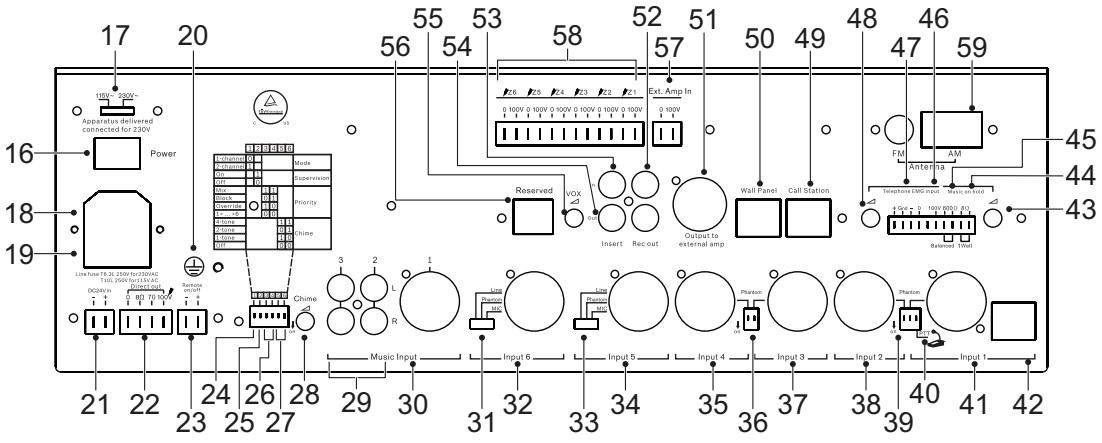


Figure 6.1: Panneau arrière

Numéro	Élément	Description
18	**Entrée d'alimentation secteur**	Connexion pour cordon d'alimentation : 115/230 Vca ± 15 %, 50/60 Hz.
19	**Porte-fusible de l'alimentation secteur**	Remplacez toujours un fusible par un modèle de même type, T6.3 A pour 230 V ou T10 A pour 115 V.
20	**Châssis de mise à la terre**	Borne à vis pour une connexion de masse à une mise à la terre de sécurité au cas où l'appareil ne serait pas branché à une prise électrique avec mise à la terre.
21	**Entrée 24 V CC**	Connexion pour source d'alimentation CC 24 V à l'entrée. Protection intégrée contre l'inversion de polarité. Plage de tension d'entrée : 22-28 Vcc, courant maximum de 12 A à -3 dB de puissance de sortie.
22	**Sorties directes**	Sorties de l'amplificateur qui ne sont pas affectées par les sélecteurs de zone et les commandes de niveau de zone. Les sorties suivantes sont disponibles : 0 V / 8 ohms / 70 V / 100 V. Les sorties sont protégées contre les court-circuits.
23	**Terminal marche/arrêt distant**	Si une source d'alimentation CC 24 V (22-28 Vcc) est appliquée, l'appareil se met sous tension. Pour utiliser cette fonction de manière correcte, l'interrupteur principal de l'appareil doit être réglé sur OFF et le dispositif CC 24 V de secours ne doit pas être utilisé.
29	**Entrées musique 2 et 3**	Prises RCA pour connecter du matériel externe. Les signaux stéréo sont convertis en mono. – Sensibilité de l'entrée musique 2 : 500 mV, 10 kohms asymétrique. – Sensibilité de l'entrée musique 3 : 300 mV, 10 kohms asymétrique.

Numéro	Élément	Description
30	**Entrée musique 1**	Connecteur combo jack-TRS/XLR pour connecter une source de musique mono externe. – Sensibilité de l'entrée musique 1 : 500 mV, 10 kohms asymétrique.
32	**Entrée 6**	– Microphone ou entrée ligne 6, avec connecteur combo jack-TRS/XLR pour signal d'entrée symétrique. – Sensibilité de l'entrée microphone 6 : 1,5 mV, 600 ohms symétrique. – Sensibilité de l'entrée ligne 6 : 200 mV, 10 kohms symétrique.
34	**Entrée 5 :**	– Microphone ou entrée ligne 5, avec connecteur combo jack-TRS/XLR pour signal d'entrée symétrique. – Sensibilité de l'entrée microphone 5 : 1,5 mV, 600 ohms symétrique. – Sensibilité de l'entrée ligne 5 : 200 mV, 10 kohms symétrique.
35	**Entrée 4**	– Entrée microphone 4, avec connecteur combo jack-TRS/XLR pour signal d'entrée symétrique. – Sensibilité de l'entrée microphone 4 : 1,5 mV, 600 ohms symétrique.
37	**Entrée 3**	– Entrée microphone 3, avec connecteur combo jack-TRS/XLR pour signal d'entrée symétrique. – Sensibilité de l'entrée microphone 3 : 1,5 mV, 600 ohms symétrique.
38	**Entrée 2**	– Entrée microphone 2, avec connecteur combo jack-TRS/XLR pour signal d'entrée symétrique. – Sensibilité de l'entrée microphone 2 : 1,5 mV, 600 ohms symétrique.
41	**Entrée 1**	– Entrée microphone 1, avec connecteur combo jack-TRS/XLR pour signal d'entrée symétrique. – Sensibilité de l'entrée microphone 1 : 1,5 mV, 600 ohms symétrique.
42	**Connecteur RJ45 de l'entrée 1**	Cette entrée est destinée à un pupitre d'appel PLE-1CS ou PLE-1SCS, qui est relié par un câble Cat-5 et un boîtier adaptateur (fourni avec l'appareil). Cela permet d'utiliser des câbles Cat-5 de différentes longueurs standard. Les affectations des broches du connecteur RJ45 sont les suivantes : – Broche 1 : audio+ – Broche 2 : audio- – Broche 3 : masse – Broche 4 : déclencheur+ – Broche 5 : déclencheur- (masse) – Broches 6-8 : non connectées La fermeture du contact entre les broches 4 et 5 active le signal sonore et donne la priorité à l'entrée 1. Il met en sourdine les signaux des autres entrées, à l'exception des entrées téléphone et urgence (**46/47**). Le commutateur PTT (**40**) doit être sur ON.

Numéro	Élément	Description
44	**Sortie musique en attente (MOH) 8Ω**	1 W, borne de sortie asymétrique musique en attente pour la surveillance de la source de musique interne ou des signaux des entrées musique 1 à 3, sélectionnée par le sélecteur de source de musique (**7**).
45	**Sortie musique en attente (MOH) symétrique**	600 ohms, 1 Vrms, signal symétrique musique en attente isolé par transformateur pour la surveillance de la source de musique interne ou des signaux des entrées musique 1 à 3, sélectionnée par le sélecteur de source de musique (**7**).
46	**Entrée 100 V téléphone/ urgence**	Entrée de 100 V symétrique, compatible avec les signaux de ligne de haut-parleur. Cette entrée a une fonction de déclenchement (VOX) ; lorsque le niveau du signal dépasse un niveau de -10 dB, il obtient la plus haute priorité et prend le pas sur toutes les autres entrées.
47	**Entrée téléphone/urgence**	Même chose que l'entrée (**46**), mais avec une sensibilité d'entrée de 100 mV et une impédance de 600 ohms.
49	**Connecteur du pupitre d'appel**	Connecteur RJ45 pour relier jusqu'à six pupitres d'appel PLN-6CS connectés en cascade. Des câbles Cat-5 ordinaires, blindés ou non, peuvent être utilisés pour l'interconnexion. La longueur maximale du dernier pupitre d'appel est de 600 m. Affectation des broches de ce connecteur : – Broche 1 : audio IN+ – Broche 2 : audio IN+ – Broche 3 : masse – Broche 4 : non connectée – Broche 5 : non connectée – Broche 6 : + 24 V cc < 800 mA – Broche 7 : RS485+ – Broche 8 : RS485-
50	**Connecteur de la console murale**	Connecteur RJ45 pour une console murale PLN-4S6Z. Des câbles Cat-5 ordinaires, blindés ou non, peuvent être utilisés pour l'interconnexion. Affectation des broches de ce connecteur : – Broche 1 : audio IN+ – Broche 2 : audio IN+ – Broche 3 : masse – Broche 4 : non connectée – Broche 5 : non connectée – Broche 6 : + 24 Vcc < 800 mA – Broche 7 : RS485+ – Broche 8 : RS485-
51	**Sortie pour amplificateur externe**	Sortie symétrique 0 dBV, 600 ohms sur connecteur XLR femelle pour connexion à un amplificateur externe. Destinée à être utilisée avec un deuxième amplificateur en mode deux voies ou avec un amplificateur de secours.
52	**Rec out (enreg sortie)**	Sortie d'enregistrement sur prise RCA. – Cette sortie fournit un signal de sortie mono 350 mV asymétrique avant la commande de volume MASTER.

Numéro	Élément	Description
53	**Insert in (sortie insert)**	Entrée de l'étage amplificateur de puissance. Dans la plupart des cas, cette entrée est reliée directement à la borne « Insert out » (**54**), mais vous pouvez connecter un égaliseur ou un autre équipement audio entre « Insert out » et « Insert in ». – Prise d'entrée RCA 0 dBV, 10 kohms asymétrique.
54	**Insert out (sortie insert)**	Sortie de l'étage amplificateur de puissance interne. – Prise d'entrée RCA 0 dBV, 600 ohm asymétrique.
56	**RÉSERVÉ**	Non utilisé.
57	**Borne entrée amp externe (Ext Amp) 0-100 V**	La sortie de l'amplificateur de puissance externe en option est connectée à cette entrée. L'amplificateur externe peut être utilisé comme amplificateur de secours ou comme deuxième amplificateur en mode deux voies. – Courant nominal maximum 7 A (50 Hz à 20 kHz).
58	**Bornes de sortie des zones 1 à 6**	Bornes de sortie pour les zones 1 à 6. Chaque zone peut être sélectionnée indépendamment et possède une borne 100 V-0 V.
59	**Borne d'entrée FM/AM**	Paire d'entrées pour une antenne AM de 300 ohms et une antenne FM de 75 ohms. Une antenne AM et un connecteur d'antenne FM sont fournis avec l'appareil.

6.2 Connexions de l'adaptateur de microphone

Utilisez l'adaptateur de microphone en combinaison avec un câble Cat-5 blindé pour relier un pupitre d'appel PLE-1SCS ou PLE-1CS au connecteur RJ45 de l'entrée 1 (**42**). Il est déconseillé d'utiliser un câble Cat-5 non blindé, car il peut capter un bourdonnement parasite.

Figure 6.2: Adaptateur de microphone

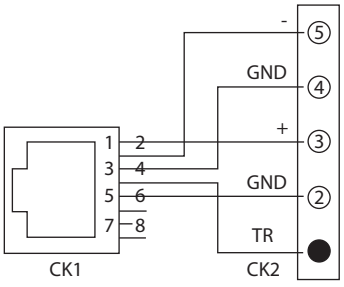


Figure 6.3: Schéma de connexion de l'adaptateur de microphone

6.3 Connexions du pupitre d'appel

La figure ci-dessous répertorie tous les éléments du pupitre d'appel. Cette section ne décrit que les éléments utilisés pour raccorder le pupitre d'appel. Pour plus d'informations sur la configuration et le fonctionnement du pupitre d'appel, consultez

- *Configuration matérielle du pupitre d'appel, Page 27*
- *Configuration logicielle du pupitre d'appel, Page 28*
- *Fonctionnement du pupitre d'appel, Page 44*

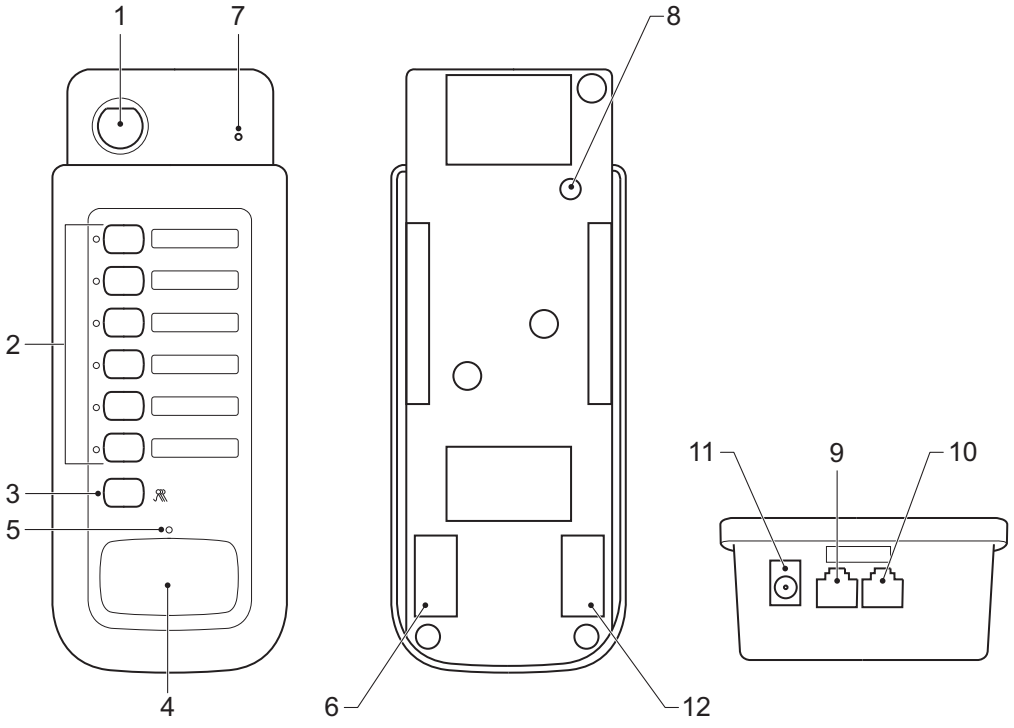


Figure 6.4: Connexions du pupitre d'appel PLN-6CS

Numéro	Élément	Description
6	**Réservé**	Non utilisé.
9	**Connecteur RJ45 (entrée)**	Utilisez un câble Cat-5 standard blindé ou non pour connecter le pupitre d'appel à l'appareil tout-en-un ou au pupitre d'appel précédent, connecté en cascade.

Numéro	Élément	Description
10	**Connecteur RJ45 (en boucle)**	Utilisez un câble Cat-5 standard blindé ou non pour connecter le pupitre d'appel au pupitre d'appel suivant, connecté en cascade. Les connecteurs RJ45 (**9**) et (**10**) sont reliés en parallèle et leur fonction est interchangeable. Le dernier pupitre d'appel de la chaîne doit avoir un terminateur dans la prise RJ45 libre pour assurer de meilleures performances avec de longs câbles. Un petit terminateur qui ressemble à un connecteur RJ45 ordinaire est livré avec chaque pupitre d'appel. Voir *Livrée avec les produits, Page 12*. Lorsque les pupitres d'appel sont reliés en cascade, certaines terminaisons restent inutilisées, comme seule le dernier pupitre d'appel est terminé.
11	**Prise courant continu**	Prise courant continu pour connecter une alimentation 24 Vcc externe +/- 10 %, > 100 mA. La broche centrale est +, l'anneau est -. Cette prise CC est utilisée uniquement lorsque des câbles très longs sont utilisés et/ou que des pupitres d'appel multiples sont reliés en cascade.
12	**Réservé**	Non utilisé.

Remarque!

Six pupitres d'appel maximum peuvent être reliés en cascade. La longueur de câble maximale pour le dernier pupitre d'appel est de 600 m ; le dernier pupitre d'appel doit avoir un terminateur inséré dans le connecteur de boucle.

6.4 Connexions de la console murale

Cette section décrit uniquement les connexions de la console murale. Pour plus d'informations sur la configuration et le fonctionnement de la console murale, consultez :

– *Configuration de la console murale, Page 32*
– *Fonctionnement de la console murale , Page 46*

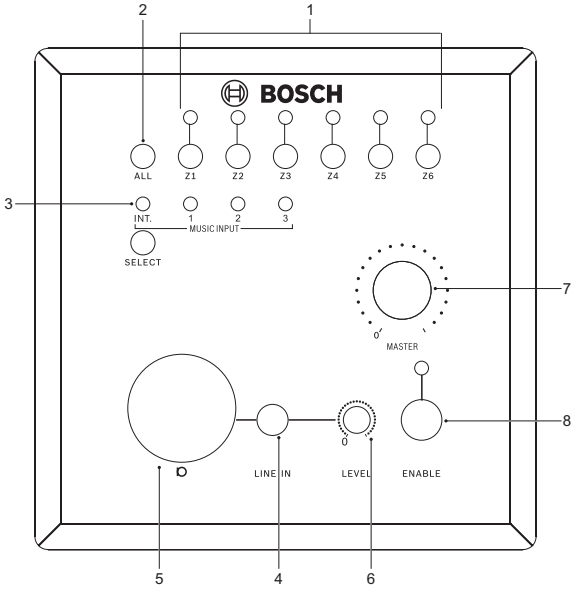


Figure 6.5: Connexions de la console murale

Numéro	Élément	Description
4	**Entrée de ligne**	Une entrée de ligne, sur une prise jack 3,5 mm (1/8") pour casque stéréo, pour source de musique locale ; par exemple, la sortie casque d'un smartphone. Le signal est mélangé avec le microphone sur l'entrée micro de la console murale (**5**) et tout signal de microphone/ligne sur les entrées 1 à 6 de l'appareil tout-en-un. La priorité du signal est la même que celle des entrées de musique de l'appareil tout-en-un. La sensibilité est de 200 mV asymétrique, signal stéréo converti en mono, avec une impédance d'entrée de 10 kohms.
5	**Entrée micro**	Une entrée micro, sur une prise XLR femelle, pour un microphone local. Le signal est mélangé avec l'entrée ligne de la console murale (**4**) et tout signal de microphone/ligne sur les entrées 1 à 6 de l'appareil tout-en-un. La priorité du signal est la même que celle des entrées de musique de l'appareil tout-en-un. La sensibilité est de 2 mV symétrique, avec impédance d'entrée de 600 ohms. Une alimentation fantôme peut être configurée par un cavalier interne.
Non représenté sur le dessin	**Prise RJ45**	La console murale est reliée à l'appareil tout-en-un à l'aide d'un câble Cat-5 terminé par des connecteurs RJ45. Le câble sert à la communication de données RS485 et fournit également l'alimentation CC de la console murale. La prise RJ45 est située à l'intérieur de la console murale. Pour accéder à la prise, retirez le panneau avant de la centrale, comme décrit dans *Installation de la console murale, Page 15*. **Remarque** : n'utilisez PAS un manchon de câble ou de gaine RJ45 pour terminer ce câble. Le câble risque de ne pas entrer dans l'appareil ou vous risquez de dépasser le rayon de courbure du câble.

7 Configuration

7.1 Configuration de l'appareil tout-en-un

La figure ci-dessous répertorie tous les éléments situés sur le panneau arrière de l'appareil tout-en-un. Cette section ne décrit que les éléments utilisés pour configurer l'appareil tout-en-un. Pour plus d'informations sur la connexion de l'appareil, consultez *Connexions de l'appareil tout-en-un, Page 16*.

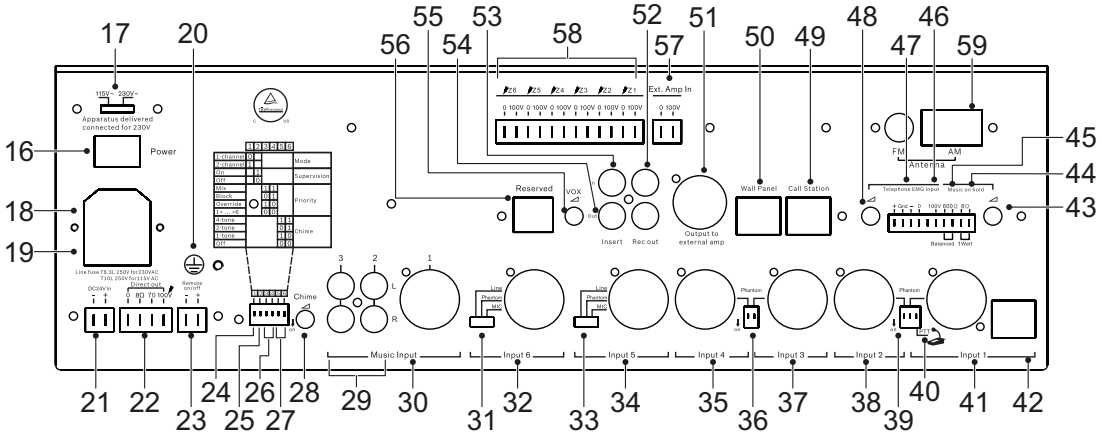


Figure 7.1: Panneau arrière

Numéro	Élément	Description
17	**Sélecteur de tension de l'alimentation secteur**	Un commutateur à glissière sert à sélectionner la tension de l'alimentation CA (115 Vca/ 230 V) selon la tension d'alimentation du pays où l'unité est en service.
24	**Sélection du mode**	– **Une voie (mode 1) -** l'amplificateur de puissance interne sert d'amplificateur de puissance pour la musique et les appels. Un amplificateur de puissance externe en option, connecté entre les bornes (**51**) et (**57**), peut agir comme amplificateur de secours si la surveillance de l'amplificateur est activée par le commutateur (**25**). En mode monocanal (1 voie), la musique est interrompue lorsqu'un appel est effectué. – **Deux voies (mode 2) -** l'amplificateur de puissance interne sert d'amplificateur de puissance pour le canal de musique, tandis que l'amplificateur de puissance externe, connecté entre les bornes (**51**) et (**57**), sert d'amplificateur pour le canal des appels. Dans le cas où la surveillance d'amplificateur est activée par le commutateur (**25**), l'amplificateur de puissance interne sert également d'amplificateur de secours pour le canal des appels. En mode deux voies, les zones avec de la musique ne sont pas interrompues par des appels envoyés vers une autre zone.

Numéro	Élément	Description
25	**Interrupteur de surveillance (20 kHz)**	– Lorsqu'il est placé sur ON, une tonalité pilote inaudible de 20 kHz est ajoutée au signal audio et la surveillance de l'amplificateur de puissance est activée. Lorsque l'amplificateur de puissance tombe en panne et que la tonalité pilote ne peut plus être détectée, le voyant de défaillance s'allume et, le cas échéant, l'amplificateur de secours prend le relais. Le seuil de détection de la tonalité pilote sur la borne 100 V est de 10 V +3 dB/-1 dB. – Lorsque le commutateur de surveillance est réglé sur OFF, aucun signal pilote n'est présent et aucune surveillance, ni commutation, de l'amplificateur de secours a lieu. La consommation d'énergie et la production de chaleur sont les plus faibles lorsque la surveillance est désactivée (OFF).
26	**Interrupteurs de priorité**	Deux commutateurs sont utilisés pour définir la priorité. Voir *Interrupteurs de priorité, Page 26*.
27	**Interrupteurs de sélection du carillon**	Deux commutateurs sont utilisés pour définir le signal sonore. Voir *Interrupteurs de sélection du carillon, Page 26*. Seul le signal sonore du microphone 1, PLE-1CS ou PLE-1SCS, sur la borne (**42**) est changé.
28	**Niveau du carillon**	Règle le niveau de sortie du carillon. Seul le niveau de signal sonore du microphone 1, PLE-1CS ou PLE-1SCS, sur la borne (**42**) est changé.
31	**Sélecteur ligne/alim. fantôme/microphone de l'entrée 6**	Interrupteur pour sélectionner la sensibilité et l'alimentation fantôme de l'entrée 6. Le mode fantôme est valide uniquement pour la sensibilité du microphone (alim. fantôme : 18 V à charge nulle).
33	**Sélecteur ligne/alim. fantôme/microphone de l'entrée 5**	Interrupteur pour sélectionner la sensibilité et l'alimentation fantôme de l'entrée 5. Le mode fantôme est valide uniquement pour la sensibilité du microphone (alim. fantôme : 18 V à charge nulle).
36	**Interrupteur ON/OFF d'alimentation fantôme indépendant pour les entrées 3 et 4**	Interrupteur pour régler l'alimentation fantôme sur ON (alim. fantôme : 18 V à charge nulle).
39	**Interrupteur ON/OFF d'alimentation fantôme indépendant pour les entrées 1 et 2**	Interrupteur pour régler l'alimentation fantôme sur ON (alim. fantôme : 18 V à charge nulle).
40	**Interrupteur Press To Talk (PTT) (activation parole)**	– Interrupteur PTT réglé sur ON : un microphone relié à la borne (**41**) est désactivé, mais un appel général du pupitre d'appel PLE-1CS ou PLE-1SCS, relié à la borne (**42**), autorise la parole dans toutes les zones et l'option d'un signal sonore. – Interrupteur PTT sur OFF : l'entrée 1 du microphone est activée. Un pupitre d'appel PLE-1CS ou PLE-1SCS n'est pas désactivé mais juste mélangé avec l'entrée microphone 1, sans signal de carillon.
43	**Réglage du niveau MOH (musique en attente)**	Règle le niveau de sortie du signal « musique en attente » aux sorties (**44**) et (**45**).

Numéro	Élément	Description
48	**Réglage du niveau téléphone/ urgence**	Règle le niveau de sortie du signal téléphone/urgence appliqué aux entrées (**46**) et/ou (**47**). Ce réglage ne modifie pas la sensibilité de l'entrée du déclencheur (VOX).
55	**Niveau d'atténuation**	Atténue le niveau de la musique de la source de musique interne ou des entrées musique 1 à 3 lorsque la fonction de priorité sourdine est activée. – L'atténuation du signal audio (ducking) est réglable selon la plage 0 à -60 dB.

7.1.1 Interrupteurs de priorité

Deux commutateurs (**26**) pour définir la priorité des entrées 1 à 6. L'entrée téléphone/urgence est prioritaire et prend toujours le pas sur toutes les autres entrées :

Réglages des commutateurs	Priorité	Remarque
00	Série : 1 > 2 > 3 > 4 > 5 > 6	– L'entrée 1 est prioritaire. – L'entrée 6 a la priorité la plus faible.
01	Bloquer	– La première entrée activée a la priorité. – Les autres entrées sont coupées (bloquées).
10	Remplacer	– La dernière entrée activée a la priorité. – Les autres entrées sont remplacées.
11	Mélange	– Aucune priorité. – Toutes les entrées sont mélangées.

Tableau 7.1: Paramètres des commutateurs de priorité

7.1.2 Interrupteurs de sélection du carillon

Deux commutateurs (**27**) pour sélectionner le carillon de l'entrée 1 pour un pupitre d'appel PLE-1CS ou PLE-1SCS. Les pupitres d'appel PLN-6CS ont leur propre sélecteur de carillon :

Réglages des commutateurs	Carillon	Fréquence
00	Aucun carillon	
01	Carillon 1 ton	554 Hz
10	Carillon deux tons	554/440 Hz
11	Carillon 4 tons	294/392/495/588 Hz

Tableau 7.2: Paramètres des commutateurs de carillon

7.2 Configuration matérielle du pupitre d'appel

La figure ci-dessous répertorie tous les éléments du pupitre d'appel. Cette section ne décrit que les éléments utilisés pour la configuration matérielle du pupitre d'appel. Pour plus d'informations sur le raccordement et le fonctionnement du pupitre d'appel, consultez

– *Connexions du pupitre d'appel, Page 20*
– *Fonctionnement du pupitre d'appel, Page 44*

Les fonctions programmables du pupitre d'appel sont décrites à la section *Configuration logicielle du pupitre d'appel, Page 28*.

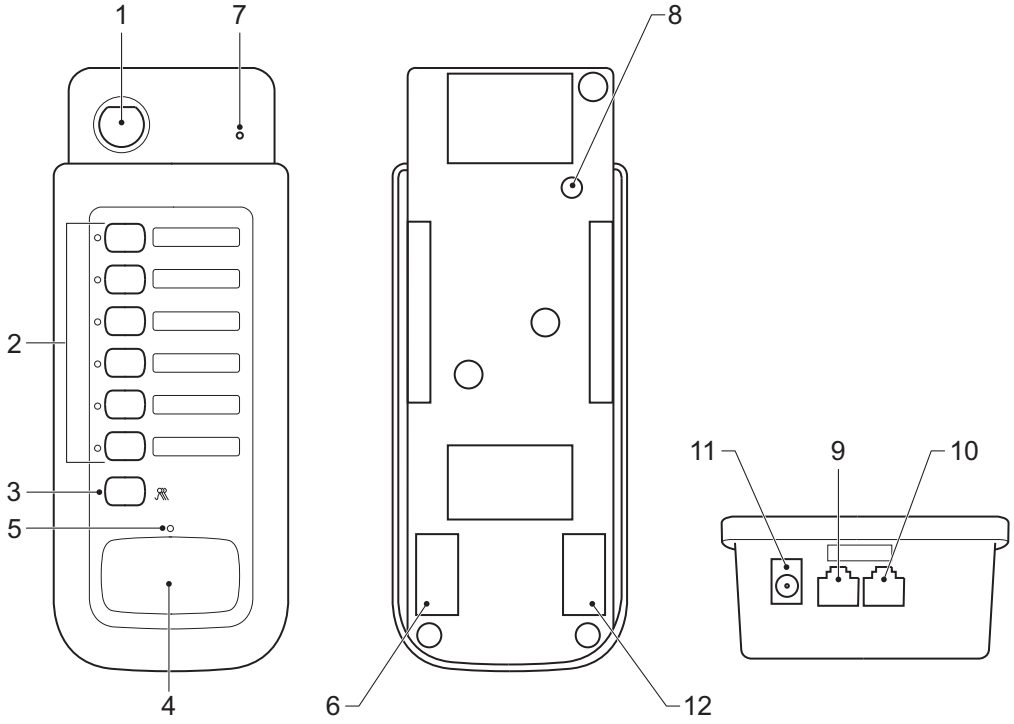


Figure 7.2: Pupitre d'appel

Numéro	Élément	Description
8	**Réglage du niveau de sortie**	Utilisez un petit tournevis pour régler le niveau de sortie du pupitre d'appel. Ce paramètre détermine le niveau sonore de l'appel dans les zones, qui est indépendant du réglage de volume principal de l'appareil tout-en-un, pour faire en sorte que chaque appel soit entendu.

7.3 Configuration logicielle du pupitre d'appel

7.3.1 ID de pupitre d’appel

L'ID de pupitre d'appel pour chaque pupitre d'appel est utilisée pour définir les priorités entre les pupitres d'appel, selon le mode de priorité configuré. Seul un maximum de six pupitres d'appel peut être mis en cascade et relié à un appareil tout-en-un ; les ID 7 et 8 ne doivent pas être utilisées. Tous les pupitres d'appel doivent avoir une ID unique.

1. Appuyez sur le bouton **PTT** et le bouton **Zone 6** simultanément pendant plus de 3 secondes, le voyant de conversation (Talk) et celui de la zone 6 clignotent pour indiquer ce mode de configuration.
2. Appuyez sur le bouton **Zone 6** plusieurs fois pour parcourir les huit paramètres d'identification différents de manière séquentielle. Les voyants des zones 1 à 4 indiquent l'ID sélectionnée (0 = voyant éteint, 1 = voyant allumé).
3. Appuyez sur le bouton **PTT** pour mémoriser l'ID choisie pour ce pupitre d'appel et quitter le mode.

ID de Pupitre d’appel	Voyant zone 4	Voyant zone 3	Voyant zone 2	Voyant zone 1
1	0	0	0	1
2	0	0	1	0
3	0	0	1	1
4	0	1	0	0
5	0	1	0	1
6	0	1	1	0
(7)	0	1	1	1
(8)	1	0	0	0

Tableau 7.3: Paramètres d'identification de pupitre d'appel

7.3.2 Niveau audio microphone

Le réglage de la sensibilité du microphone définit le gain de l'amplificateur de microphone avant le limiteur de signal. Le niveau de sortie préréglée (point (**8**) dans *Configuration matérielle du pupitre d'appel, Page 27*) définit le volume de la sortie après le limiteur de signal. Notez que ce sont deux choses différentes. Le niveau de sortie fixe le volume maximal des annonces dans les zones, tandis que le réglage de la sensibilité compense le volume fort ou faible de la parole. Des haut-parleurs ou des enceintes souples qui sont situés à une grande distance du microphone doivent utiliser un niveau de sensibilité élevé. Soyez prudent lors de la sélection d'une sensibilité élevée en combinaison avec un niveau de sortie élevé, lorsque les haut-parleurs de la zone sont situés dans la même zone que le pupitre d'appel. Cela pourrait entraîner un effet de Larsen.

1. Appuyez sur le bouton **PTT** et le bouton **Zone 5** simultanément pendant plus de 3 secondes, le voyant de conversation (Talk) et celui de la zone 5 clignotent pour indiquer ce mode de configuration.
2. Appuyez sur le bouton **Zone 5** plusieurs fois pour parcourir les six paramètres de sensibilité différents de manière séquentielle. Les voyants des zones 1 à 3 indiquent la sensibilité sélectionnée (0 = voyant éteint, 1 = voyant allumé).
3. Appuyez sur le bouton **PTT** pour mémoriser la sensibilité sélectionnée et quitter le mode.

Sensibilité	Voyant zone 3	Voyant zone 2	Voyant zone 1
1	0	0	1
2	0	1	0
3	0	1	1
4	1	0	0
5	1	0	1
6 (max)	1	1	0

Tableau 7.4: Paramètres de sensibilité du microphone

7.3.3 Filtre vocal

Le filtre vocal supprime les fréquences les plus basses du signal vocal, qui sont surtout présentes lorsque l'on parle près du microphone. La suppression des fréquences les plus basses réduit le risque de surcharge de l'amplificateur et, en général, améliore l'intelligibilité de la parole.

1. Appuyez sur le bouton **PTT** et le bouton **Zone 2** simultanément pendant plus de 3 secondes, le voyant de conversation (Talk) et celui de la zone 2 clignotent pour indiquer ce mode de configuration.
2. Appuyez sur le bouton **Zone 2** pour basculer entre une réponse en fréquence plate et une réponse filtrée. Le voyant de la zone 2 affiche le réglage de filtre sélectionné (0 = voyant éteint, 1 = voyant allumé).
3. Appuyez sur le bouton **PTT** pour mémoriser le réglage du filtre vocal et quitter le mode.

Filtre vocal	Voyant zone 2	Remarque
Réponse filtrée	0	Passe-bas à 315 Hz (-3 dB), 6 dB/ octave
Réponse plate	1	

Tableau 7.5: Paramètres du filtre vocal

7.3.4 Mode de priorité

Ce paramètre détermine ce qui se passe lorsque plus d'un pupitre d'appel est connecté à l'appareil tout-en-un. Pour un comportement cohérent, assurez-vous que tous les pupitres d'appel connectés utilisent le même réglage.

1. Appuyez sur le bouton **PTT** et le bouton **Zone 4** simultanément pendant plus de 3 secondes, le voyant de conversation (Talk) et celui de la zone 4 clignotent pour indiquer ce mode de configuration.
2. Appuyez sur le bouton **Zone 4** plusieurs fois pour parcourir les quatre paramètres de mode de priorité différents de manière séquentielle. Les voyants des zones 1 à 3 indiquent le mode de priorité sélectionné (0 = voyant éteint, 1 = voyant allumé).
3. Appuyez sur le bouton **PTT** pour mémoriser le mode de priorité sélectionné et quitter le mode.

Mode de priorité	Voyant zone 3	Voyant zone 2	Voyant zone 1
Priorité de série : 1>2>3>4>5>6, le pupitre d'appel 1 est prioritaire	0	0	1
Blocage de la priorité : le pupitre d'appel actif conserve la priorité	0	1	0
Mode de remplacement : le dernier pupitre d'appel a la priorité	0	1	1
Mode de mélange : tous les pupitres d'appel ont la même priorité et le signal audio est mélangé	1	0	0

Tableau 7.6: Paramètres du mode de priorité

7.3.5 Sélection du carillon

Ce paramètre sélectionne le type de carillon en début d'un appel pour attirer l'attention de l'auditoire, afin de ne pas manquer les premières paroles de l'annonce.

1. Appuyez sur le bouton **PTT** et le bouton **Zone 3** simultanément pendant plus de 3 secondes, le voyant de conversation (Talk) et celui de la zone 3 clignotent pour indiquer ce mode de configuration.
2. Appuyez sur le bouton **Zone 3** plusieurs fois pour parcourir les quatre paramètres de réglage du carillon différents de manière séquentielle. Les voyants des zones 1 et 2 indiquent le réglage de carillon sélectionné (0 = voyant éteint, 1 = voyant allumé).
3. Appuyez sur le bouton **PTT** pour mémoriser le réglage de carillon sélectionné et quitter le mode.

Réglage du carillon	Voyant zone 2	Voyant zone 1
Aucun carillon	0	0
Carillon 1 ton (554 Hz)	0	1
Carillon 2 tons (554/440 Hz)	1	0
Carillon 4 tons (294/392/495/588 Hz)	1	1

Tableau 7.7: Paramètres de sélection du carillon

7.3.6 Création de groupe de zones

Cette configuration crée des ensembles de zones qui sont affectées à un bouton de zone unique, afin d'accélérer la sélection des zones qui reçoivent souvent un signal ensemble. Notez que lorsqu'un groupe de zones est affecté à un bouton de zone, ce bouton ne peut plus servir pour la sélection directe de cette zone.

1. Appuyez sur le bouton **PTT** et le bouton **Zone 1** simultanément pendant plus de 3 secondes, tous les voyants des zones 1 à 6 clignotent pour indiquer ce mode de configuration.
2. Appuyez sur un bouton (à partir des boutons **Zone 1** à **6**) pour mémoriser le réglage de groupe de zones. Tous les voyants **Zone 1** à **6** clignotent une nouvelle fois. Sélectionnez alors les zones requises pour ce groupe de zones.
3. Appuyez sur le bouton **PTT** pour mémoriser les groupes de zones créés et quitter le mode.

7.4 Configuration de la console murale

Cette section décrit uniquement la configuration de la console murale. Pour plus d'informations sur le raccordement et le fonctionnement de la console murale, consultez :

– *Connexions de la console murale, Page 22*
– *Fonctionnement de la console murale , Page 46*

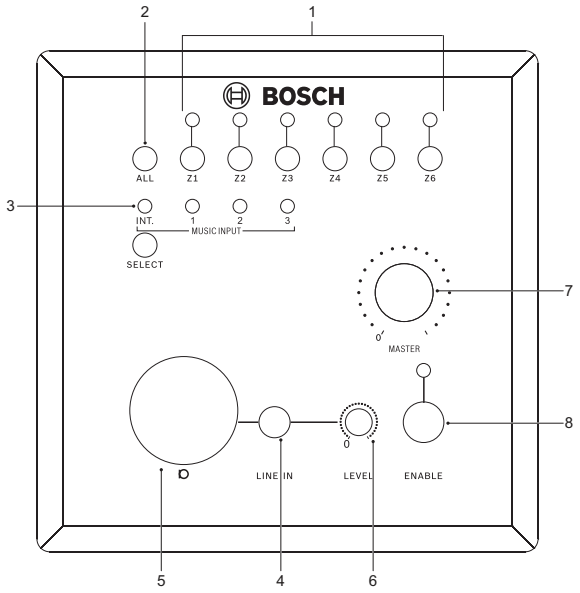


Figure 7.3: Fig. 8-5

Numéro	Élément	Description
6	**Réglage du volume**	Permet de régler le niveau de sortie des entrées ligne et microphone de la console murale vers l'appareil tout-en-un.
Non représenté sur le dessin	**Connecteur cavalier à 2 broches**	La console murale est dotée d'un connecteur cavalier à 2 broches interne pour sélectionner l'alimentation fantôme pour le microphone branché sur la prise XLR. Pour accéder au cavalier, retirez le panneau avant de la centrale, comme décrit dans *Installation de la console murale, Page 15*. – Cavalier connecté : alimentation fantôme active (ON). – Cavalier retiré : alimentation fantôme désactivée (OFF).

8 Fonctionnement

8.1 Fonctionnement de l'appareil tout-en-un

Les figures ci-dessous présentent tous les éléments situés sur les panneaux avant et arrière du système tout-en-un. Cette section ne décrit que les éléments utilisés pour le fonctionnement du système tout-en-un. Pour plus d'informations sur le raccordement et la configuration du système, consultez :

- *Connexions de l'appareil tout-en-un, Page 16*
- *Configuration de l'appareil tout-en-un, Page 24*

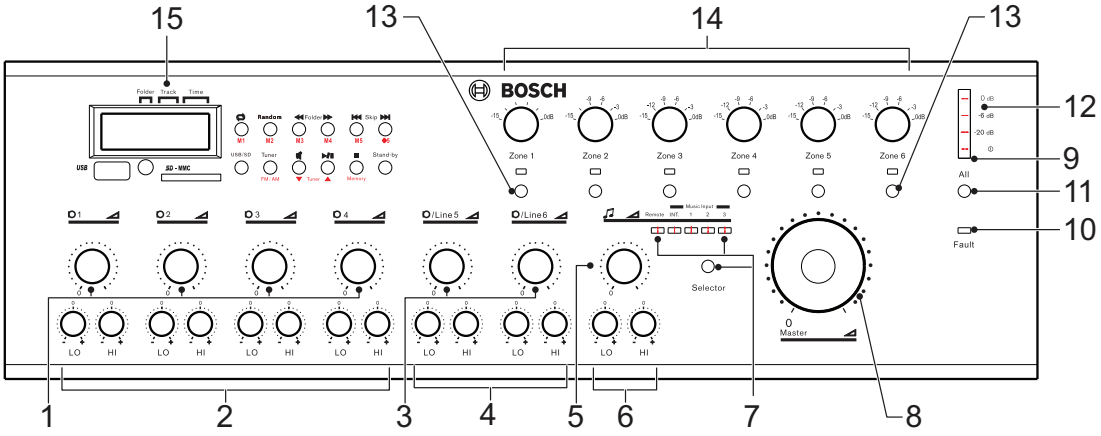


Figure 8.1: Panneau avant

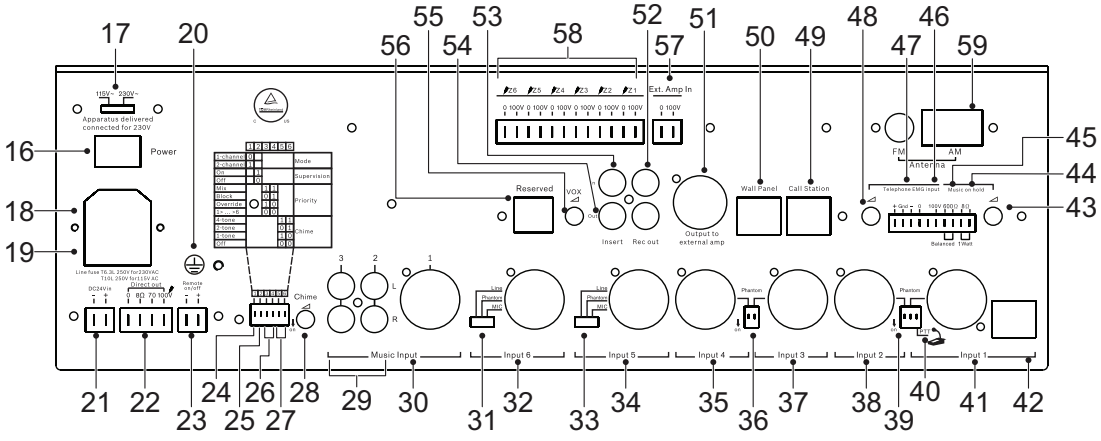


Figure 8.2: Panneau arrière

Numéro	Élément	Description
1	**Commande de niveau des entrées 1 à 4**	Bouton rotatif pour régler le niveau du signal d'entrée des microphones 1 à 4.
2	**Commande de fréquence HI/LO pour les entrées 1 à 4**	Une commande rotative encastrée avec un cran central pour régler les hautes et basses fréquences du signal des microphones 1 à 4. Retirez le cache d'accès à la commande. Plage de la commande : – LO = 100 Hz ± 8 dB – HI = 10 kHz ± 8 dB

Numéro	Élément	Description
3	**Commande de niveau des entrées 5 à 6**	Bouton rotatif pour régler le niveau du signal d'entrée microphone/ligne 5 à 6.
4	**Commande de fréquence HI/LO pour les entrées 5 à 6**	Une commande rotative encastrée avec un cran central pour régler les hautes et basses fréquences du signal des microphones 5 à 6. Retirez le cache d'accès à la commande. Plage de la commande : – LO = 100 Hz ± 8 dB – HI = 10 kHz ± 8 dB
5	**Commande de niveau de la musique**	Bouton rotatif pour régler le niveau de la source musicale sélectionnée.
6	**Commande de fréquence HI/LO pour les entrées de musique 1 à 3**	Commande rotative encastrée avec un cran central pour régler les hautes et basses fréquences de la source de musique sélectionnée. Retirez le cache d'accès à la commande. Plage de la commande : – LO = 100 Hz ± 8 dB – HI = 10 kHz ± 8 dB
7	**Sélecteur et voyants de la source de musique**	Appuyez sur le bouton **Selector** à plusieurs reprises pour sélectionner de manière séquentielle entre la source de musique interne (SD/USB/ tuner) et l'une des trois entrées de musique du panneau arrière. Un voyant vert indique la source sélectionnée. Lorsqu'une console murale PLN-4S6Z est connectée et qu'elle a une autorisation de contrôle, le voyant **Remote** est allumé. Le fait d'appuyer sur le bouton **Selector** va d'abord désactiver la console murale avant de passer à la prochaine entrée de musique. Grâce au bouton **Selector**, le lecteur de musique interne peut être sélectionné avec ou sans commande par la console murale. Pour les autres entrées de musique, la commande par la console murale doit être activée à partir de la console murale elle-même.
8	**Réglage de volume général**	Une commande rotative sert à régler le signal de sortie global de l'unité. – La commande de volume principale n'a aucun effet sur le volume du pupitre d'appel PLN-6CS, ni sur le volume du signal téléphone/ urgence. Le PLN-6CS dispose de son propre réglage de volume qui doit être défini pour la meilleure intelligibilité de parole possible. L'entrée téléphone/urgence a également son propre réglage de volume (**48**). – Le niveau de toutes les autres entrées de volume est contrôlé par la commande de volume principal de l'unité tout-en-un ou de la console murale.
9	**Voyant d'alimentation**	Le voyant d'alimentation vert indique que l'alimentation est activée.

Numéro	Élément	Description
10	**Voyant LED de défaillance**	Le voyant LED de défaillance s'allume en orange pour indiquer que le circuit de détection de signal sonore pilote n'a pas trouvé de signal pilote à la sortie de l'amplificateur interne ou externe. Cela ne survient que lorsque l'unité est en mode de surveillance, voir le point (**25**) dans *Configuration de l'appareil tout-en-un, Page 24*. **Remarque :** Le système Plena tout-en-un est pas certifié pour fonctionner en tant qu'alarme vocale. Quand il n'y a aucune raison particulière de surveiller l'amplificateur intégré ou externe, il est recommandé de désactiver la surveillance pour réduire la consommation d'énergie de l'unité.
11	**Tous les commutateurs et voyants (des zones)**	Lorsque vous appuyez sur le commutateur **All**, toutes les zones sont activées et tous les voyants de sortie des zones s'allument
12	**Vumètre à diode**	**I**ndique le niveau du signal de sortie. La précision va de +0/-3 dB, où : – 0 dB = rouge – -6 dB = orange – -20 dB = orange – Sous tension = vert
13	**Commutateurs et voyants de sélection des zones 1 à 6**	Un commutateur (bouton-poussoir) sélectionne une zone de sortie. Chaque zone peut être sélectionnée indépendamment. Quand une zone est sélectionnée, le voyant vert correspondant est allumé et les signaux audio sont acheminés vers cette zone. Si un appel est effectué à partir d'un pupitre d'appel avec des zones sélectionnées localement, ou quand un signal est détecté sur l'entrée téléphone/urgence, les voyants verts de toutes les zones qui reçoivent un signal clignotent. Lorsque l'appel est terminé, l'état de la zone retrouve son état précédent.
14	**Atténuateurs de sortie de zone**	Commandes rotatives qui servent à atténuer le niveau de sortie de chaque zone indépendamment, en utilisant les paliers d'atténuation suivants : 0 dB / -3 dB / -6 dB / -9 dB / -12 dB / -15 dB.
15	**Source musicale intégrée**	La source musicale comprend un tuner AM/FM et un lecteur de carte USB/SD. Voir *Unité musicale interne, Page 36*.
16	**Interrupteur**	Met l'appareil sous tension et hors tension : – I = unité en marche (ON) – 0 = unité arrêtée (OFF) – **Attention !** Risque de dommages potentiels pour l'unité. Avant de brancher l'alimentation, vérifiez toujours le sélecteur de tension (**17**) (sur le panneau arrière de l'appareil) pour vous assurer qu'il est réglé sur la bonne tension pour votre pays.

8.2 Unité musicale interne

L'appareil tout-en-un contient une unité musicale interne comprenant un lecteur MP3 USB/SD et un tuner FM/AM. L'écran LCD affiche l'état de fonctionnement de l'unité. 12 boutons sur le panneau avant permettent d'utiliser les fonctions opérationnelles. En outre, la télécommande IR peut également être utilisée pour commander l'unité de source audio.

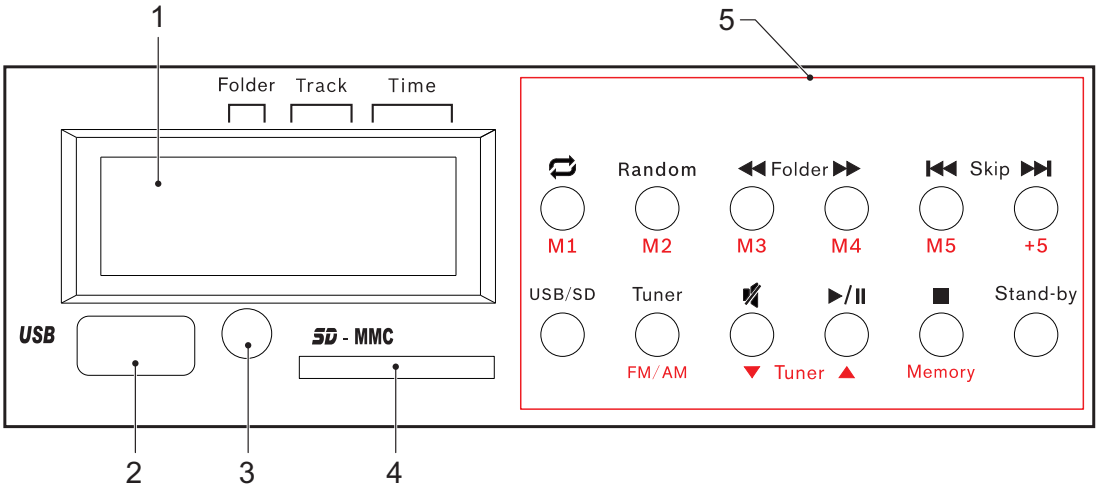


Figure 8.3: Module de source audio

1. *Écran LCD USB/SD/TUNER, Page 37*
2. *Connecteur USB, Page 37*
3. *Capteur de télécommande IR, Page 37*
4. *Fente pour carte SD, Page 38*
5. *Lecteur de musique, Page 38*

Chaque élément est expliqué dans les sections suivantes.

8.2.1 Écran LCD USB/SD/TUNER

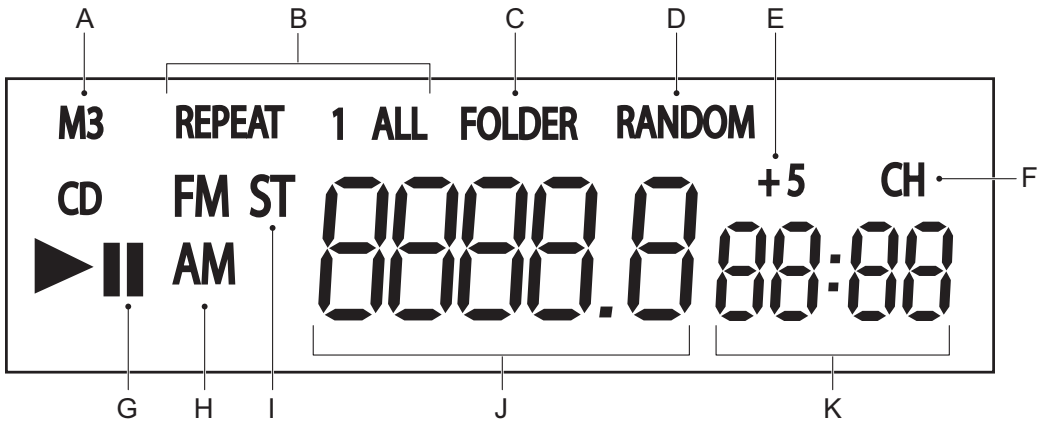


Figure 8.4: Écran LCD USB/SD/TUNER (1)

(A) Indicateur de lecture MP3
(B) Indicateur de répétition de morceau ou de répétition de tout l'album
(C) Indicateur de répétition de dossier
(D) Indicateur de lecture aléatoire
(E) Indicateur de présélection +5
(F) Indicateur de canal
(G) État de lecture ou de pause
(H) Indicateur de bande radio
(I) Indicateur de radio FM stéréo
(J) Fréquence ou numéro de morceau, ou numéro de dossier
(K) Durée du morceau ou état de la présélection

8.2.2 Connecteur USB

Utilisez uniquement une clé USB ou un lecteur flash avec une consommation maximale de 500 mA. Ne connectez pas de disques durs USB. La taille maximale de mémoire prise en charge est de 32 Go.

Pour utiliser le connecteur USB (**2**) :

1. Branchez le lecteur flash USB dans le connecteur USB.
2. Appuyez sur **Standby** pour activer la source musicale et/ou appuyez sur **USB/SD** pour sélectionner le périphérique USB.
3. Lorsque le lecteur de musique est en train de lire le contenu du périphérique USB, l'écran LCD fait clignoter l'indicateur USB.
   - Si la lecture du contenu est réussie, la première piste est lue.
   - Si la lecture du contenu échoue, l'écran LCD affiche « none ».
4. Lorsque la lecture à partir du lecteur flash USB est terminée, le lecteur repasse automatiquement sur la fonction tuner.

8.2.3 Capteur de télécommande IR

Le capteur IR (**3**) reçoit un signal infrarouge de la télécommande fournie avec l'unité. La distance maximale dans un espace ouvert est de 10 m, avec une ligne de vue directe requise.

8.2.4 Fente pour carte SD

Utilisez uniquement des cartes SD à capacité élevée (HCSD) jusqu'à 32 Go avec cette unité.
Pour utiliser la fente pour carte SD (**4**) :

1. Insérez la carte SD dans la fente de carte SD.
2. Appuyez sur **Standby** pour activer la source musicale et/ou appuyez sur **USB/SD** pour sélectionner la carte SD.
3. Lorsque le lecteur de musique est en train de lire le contenu de la carte SD, l'écran LCD fait clignoter l'indicateur SD.
   - Si la lecture du contenu est réussie, la première piste est lue.
   - Si la lecture du contenu échoue, l'écran LCD affiche « none ».
4. Lorsque la lecture à partir de la carte SD est terminée, le lecteur repasse automatiquement sur la fonction tuner.

Remarque!
Le connecteur USB et la fente à carte SD prennent en charge des périphériques allant jusqu'à 32 Go au format FAT32 ou jusqu'à 4 Go au format FAT16. Les fichiers MP3 peuvent être entre 32 .. 320 kbit/s.

8.2.5 Lecteur de musique

Les fonctions générales des touches du lecteur de musique sont expliquées dans le tableau ci-dessous. Pour connaître l'emplacement de chaque touche, voir le point **5** à la section *Unité musicale interne, Page 36*.

Bouton	Fonction	Instructions
Stand-by (veille)	**Permet de mettre le lecteur audio sous tension ou hors tension**	Appuyez sur la touche **Stand-by** pour allumer le lecteur audio. L'unité reprend la lecture à partir du dernier état où il se trouvait lorsque l'appareil a été éteint. Cet état sera affiché sur l'écran LCD. Appuyez à nouveau sur la touche stand-by pour éteindre l'appareil. L'écran LCD s'éteint et toutes les autres fonctions sont annulées.
USB/SD	**Touche de sélection USB/SD**	Appuyez sur la touche **USB/SD** pour sélectionner USB ou carte SD.
Tuner	**Touche de sélection du tuner**	Appuyez sur la touche **Tuner** pour sélectionner le mode Tuner

Tableau 8.1: Fonctions générales des touches de l'unité audio

Le tableau suivant explique les fonctions des touches qui sont utilisées lorsque le lecteur de musique est en mode de lecture MP3. Pour connaître l'emplacement de chaque touche, voir le point **5** à la section *Unité musicale interne, Page 36*.

Bouton	Fonction	Instructions
	Lecture en boucle	Pour répéter la lecture d'un ou de plusieurs morceaux sur le périphérique USB ou SD : – Appuyez sur la touche **Repeat** pour répéter la lecture du morceau en cours. L'écran affiche « REPEAT 1 ». – Appuyez à nouveau sur la touche **Repeat** pour répéter la lecture du dossier en cours. L'écran affiche « REPEAT FOLDER ». – Appuyez encore une nouvelle fois sur la touche **Repeat** pour répéter la lecture de tous les morceaux présents sur le périphérique. L'écran affiche « REPEAT ALL ». – Appuyez à nouveau sur la touche **Repeat** pour annuler la fonction de lecture en boucle.
Mode aléatoire (random)	**Lecture en mode aléatoire**	**Mode lecture aléatoire :** – Appuyez sur la touche **Random** pour une lecture aléatoire de tous les morceaux présents sur le périphérique USB/SD sélectionné. L'écran LCD affiche « RANDOM ». – Appuyez à nouveau sur la touche **Random** pour annuler la lecture en mode aléatoire.
	Dossier précédent (folder back)	Utilisez la touche **Folder back** pour revenir au dossier précédent.
	Dossier suivant (folder forward)	Utilisez la touche **Folder forward** pour passer au dossier suivant.
	Retour en arrière (skip back)	Appuyez rapidement sur la touche **Skip back** pour revenir en arrière et lire la piste précédente. Appuyez sur la touche **Skip back** (pendant au moins 2 secondes) pour une lecture arrière accélérée.
	Piste suivante (skip forward)	Appuyez rapidement sur la touche **Skip forward** pour passer à la lecture de la piste suivante. Appuyez sur la touche **Skip forward** (pendant au moins 2 secondes) pour une lecture avant accélérée.
	Couper le son (mute)	Appuyez sur la touche **Mute** pour couper le son du lecteur. Appuyez à nouveau sur la touche **Mute** pour annuler la coupure de son du lecteur.

Bouton	Fonction	Instructions
⏯	**Démarrer ou arrêter la lecture de la musique**	– Appuyez sur la touche **Play/Pause** pour démarrer la lecture de la musique. – Appuyez à nouveau sur la touche **Play/Pause** pour pauser la lecture de la musique. – Lorsque la touche **Play/Pause** est de nouveau appuyée, la lecture de la musique reprend à partir de l'emplacement où la piste s'était arrêtée lorsque la lecture de la musique avait été mise sur pause.
■	**Arrêt de la lecture de la musique**	Appuyez sur la touche **Stop** pour arrêter la lecture de la musique. L'écran LCD affiche le nombre total de morceaux et de dossiers.

Tableau 8.2: Fonctions des touches de lecture MP3

Les touches suivantes sont utilisées lorsque le lecteur de musique est en mode tuner FM/AM. Pour connaître l'emplacement de chaque touche, voir le point 5 à la section *Unité musicale interne, Page 36*.

Bouton	Fonction	Instructions
FM/AM	**Sert à basculer entre les bandes FM et AM / mode de sélection de région**	– Pour basculer entre les bandes FM et AM, appuyez sur la touche **FM/AM**. L'écran LCD indique soit « AM », soit « FM ». – Pour sélectionner un mode de région différent, appuyez sur la touche **FM/AM** pendant plus de 3 secondes ; l'écran affiche « EUR » ou « USA ». Modifiez le réglage en cours en appuyant sur **Skip forward**, puis appuyez sur **Memory** pour mémoriser ce réglage. Cela va changer la grille de réception pour rechercher les stations de radio. D'autres régions peuvent adhérer aux normes en vigueur aux Etats-Unis ou en Europe.
Tuner	**Réglage fin / scan des fréquences de radio FM/AM**	– Pour faire un réglage fin d'une fréquence FM/AM, utilisez les touches **Tuner up** et **Tuner down**. – Pour faire un scan des fréquences FM/AM, appuyez sur les touches **Tuner up** ou **Tuner down** pendant au moins 2 secondes pour lancer une recherche automatique des stations. Le balayage cesse lorsque le tuner FM/AM peut se verrouiller sur une station de radio à forte fréquence.
Memory	**Réglage de la mémoire**	Enregistre le mode FM/AM et la fréquence des présélections M1 à M10.

Bouton	Fonction	Instructions
M1-M5	**Présélection**	Cinq touches de présélection de fréquence. Pour régler une présélection de fréquence : **1**) Faites une recherche de fréquence, puis conservez cette fréquence. **2**) Appuyez sur la touche **Memory** (mémoire). **3**) Appuyez sur une touche de présélection (**Mx**) pendant plus d'une seconde. Pour revenir sur une station de radio présélectionnée, appuyez sur **Mx** pour les présélections M1 à M5.
+5	**Présélection**	Touches de présélection de fréquence 6 à 10. Pour régler une présélection de fréquence 6 à 10 : **1**) Faites une recherche de fréquence, puis conservez cette fréquence. **2**) Appuyez sur la touche **Memory** (mémoire). **3**) Appuyez sur la touche **+5**. **4**) Appuyez sur une touche de présélection (**Mx**) pendant plus d'une seconde. Pour revenir sur une station de radio présélectionnée, appuyez sur **+5**, puis sur **Mx** pour les présélections M6 à M10.

Tableau 8.3: Fonctions des touches du tuner FM/AM

8.2.6 Fonctions des touches de la télécommande

L'illustration suivante montre la disposition des touches de fonction de la télécommande.

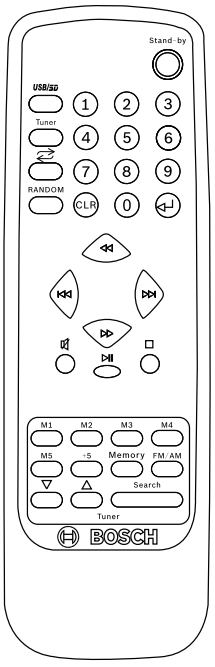


Figure 8.5: Fonctions de la télécommande

Toutes les fonctions des touches de la télécommande sont les mêmes que celles décrites pour le lecteur de musique, à l'exception des touches suivants qui se trouvent uniquement sur la télécommande. Voir *Lecteur de musique, Page 38*.

Bouton	Fonction	Instructions
0 - 9 + **Enter**	**Sélection d'un numéro de morceau ou d'une fréquence radio spécifique**	En mode de lecture USB/SD Utilisez les touches numériques pour saisir le numéro du morceau à lire. Les deux premiers chiffres sélectionnent le dossier ; les trois chiffres suivants sélectionnent le morceau. Ensuite, appuyez sur **Enter** pour démarrer la lecture. En mode Tuner : Utilisez les touches numériques pour saisir la fréquence de la station de radio, puis appuyez sur **Enter** pour syntoniser cette fréquence. Si la fréquence est incorrecte, le tuner reprend son état précédent.
CLR (annuler)	**Effacer sélection**	Appuyez sur **CLR** pour annuler le processus de sélection d'un numéro de morceau ou d'une fréquence radio spécifique et revenir à l'état précédent.
Rechercher	**Rechercher et mémoriser des stations de radio**	En mode tuner : appuyez sur **Search** pendant plus de 5 secondes ; le tuner commence alors à rechercher les stations de radio et il mémorise les dix premières stations dans les emplacements M1 à M10. Appuyez sur une touche pour interrompre le processus de recherche.

Tableau 8.4: Fonctions des touches de la télécommande

8.3 Fonctionnement du pupitre d'appel

La figure ci-dessous répertorie tous les éléments du pupitre d'appel. Cette section ne décrit que les éléments utilisés pour le fonctionnement du pupitre d'appel. Pour plus d'informations sur le raccordement et la configuration du pupitre d'appel, consultez :

- *Connexions du pupitre d'appel, Page 20*
- *Configuration matérielle du pupitre d'appel, Page 27*
- *Configuration logicielle du pupitre d'appel, Page 28*

Le pupitre d'appel PLN-6CS est utilisé pour envoyer des annonces à des zones sélectionnées du système tout-en-un.

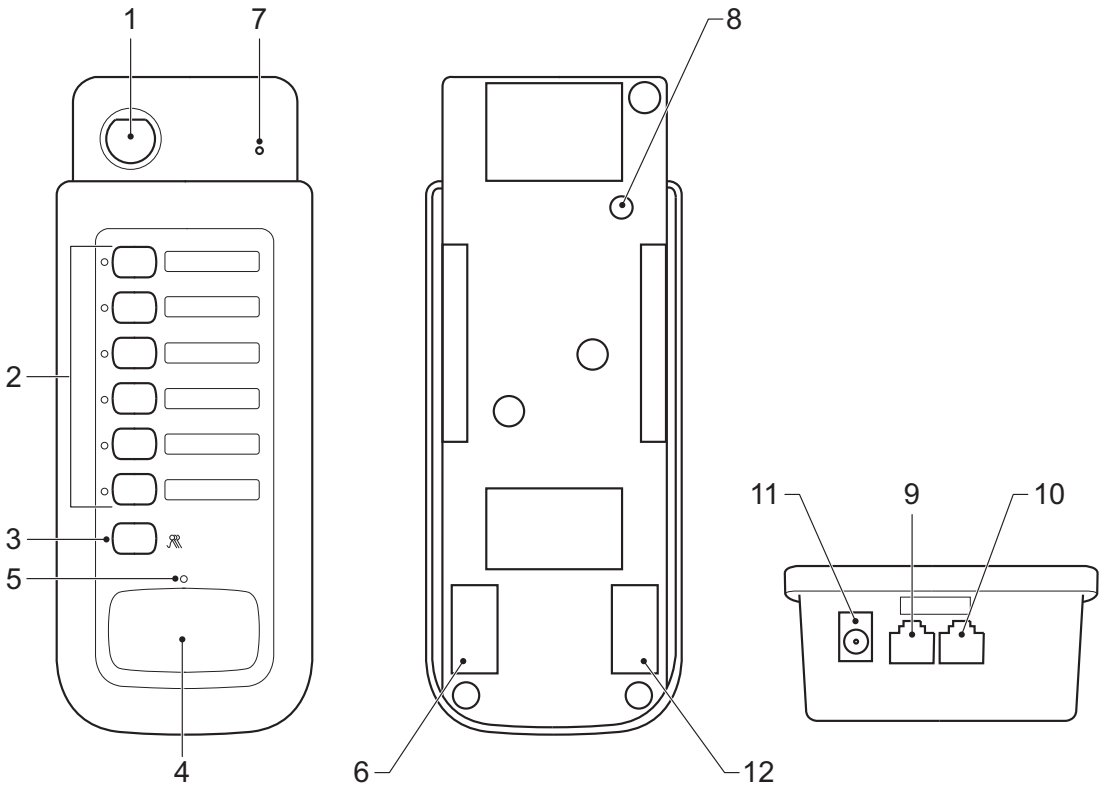


Figure 8.6: Fonctions du pupitre d'appel PLN-6CS

Numéro	Élément	Description
1	**Microphone à condensateur monté sur col de cygne**	Un microphone unidirectionnel de haute qualité.
2	**Boutons de zone / voyants de zone (1 à 6)**	– Pour sélectionner une zone, appuyez sur un bouton de la zone et le voyant de la zone correspondante s'allume. – Pour désélectionner une zone, appuyez à nouveau sur le bouton de la zone et le voyant de la zone s'éteint.

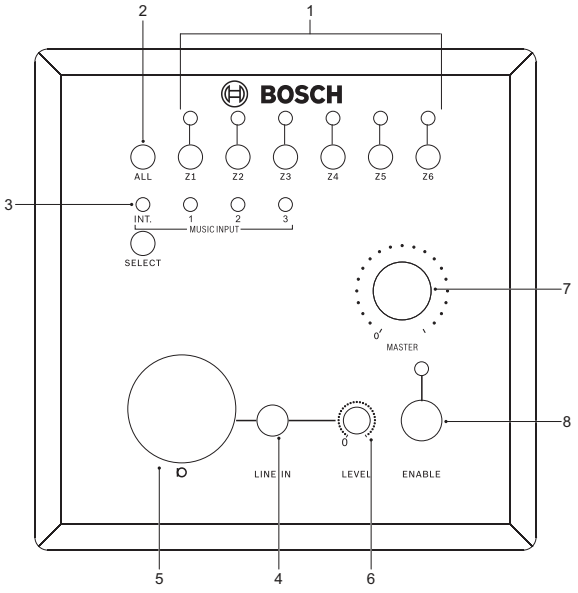
Numéro	Élément	Description
3	**Touche d'appel général**	– Pour sélectionner toutes les zones, appuyez sur la touche **All call** et le voyant de toutes les zones s'allume. – Pour désélectionner toutes les zones sélectionnées, appuyez à nouveau sur la touche **All call**, le voyant des zones s'éteint.
4	**Bouton PTT (activation parole)**	– Lorsque vous appuyez sur le bouton PTT et qu'aucun appel de priorité plus importante n'est en cours sur un autre pupitre d'appel ou l'entrée téléphone/urgence, un appel est envoyé aux zones sélectionnées. Le voyant de conversation (Talk) s'allume en vert lors de l'appel. Si un carillon d'alerte a été configuré sur ce pupitre, l'appel va commencer par le carillon d'alerte et le voyant de conversation (Talk) clignote après le carillon pour indiquer d'attendre avant de parler. Les voyants de zone des zones qui reçoivent un appel sur l'appareil tout-en-un clignotent pendant l'appel. L'appel s'arrête lorsque le bouton PTT est relâché. – Lorsque le bouton PTT est enfoncé, mais que le système est occupé par un autre appel de priorité plus importante, alors le pupitre d'appel attend son tour et le voyant de conversation (Talk) s'allume en orange. Lorsque l'appel de priorité plus importante se termine, le pupitre d'appel continue l'appel et le voyant de conversation (Talk) s'allume en vert. Lorsque le bouton PTT est relâché avant que l'appel de priorité plus importante ne se termine, l'appel est annulé. – Lorsque le bouton PTT est enfoncé, mais qu'aucune zone n'a été précédemment sélectionnée, le voyant de conversation (Talk) s'allume en orange. Lorsque le bouton PTT est maintenu enfoncé et qu'aucun appel de priorité plus importante n'est en cours, après 3 secondes, la sélection de la zone précédente sera utilisée automatiquement et le voyant de conversation (Talk) devient vert.
5	**Voyant de conversation (Talk)**	Le voyant de conversation indique l'état du pupitre d'appel : – Éteint - aucune activité de ce pupitre d'appel. – Orange - système occupé ou pas de zone sélectionnée. – Vert - appel actif, l'utilisateur peut parler. – Vert clignotant - appel actif, occupé avec carillon d'alerte.
7	**Voyant d'alimentation**	– Le voyant vert indique la mise sous tension. – Le voyant vert éteint indique la mise hors tension.

8.4 Fonctionnement de la console murale

Cette section décrit uniquement le fonctionnement de la console murale. Pour plus d'informations sur le raccordement et la configuration de la console murale, consultez :

– *Connexions de la console murale, Page 22*
– *Configuration de la console murale, Page 32*

La console murale PLN-4S6Z est utilisée pour contrôler à distance l'appareil tout-en-un. La console murale est connectée à l'appareil tout-en-un avec un câble Cat-5 et peut prendre en charge le contrôle opérationnel de l'appareil tout-en-un. Appuyer sur le bouton Enable permet de basculer entre les commandes du panneau avant de l'appareil tout-en-un et celles de la console murale. La console murale est capable de sélectionner une source de musique, sélectionner les zones qui reçoivent la musique. Elle peut aussi contrôler le volume principal. Elle comporte également un microphone et une entrée ligne avec contrôle de niveau comme une entrée à distance pour le système tout-en-un.



Numéro	Élément	Description
1	**Boutons de zone 1 à 6 / voyants de zone 1 à 6**	– Pour sélectionner une zone, appuyez sur un bouton de la zone et le voyant de la zone correspondante s'allume. – Pour désélectionner une zone, appuyez à nouveau sur le bouton de la zone et le voyant de la zone s'éteint.
2	**Touche d'appel général**	– Pour sélectionner toutes les zones, appuyez sur le bouton **All** et le voyant de toutes les zones s'allume. – Pour désélectionner toutes les zones sélectionnées, appuyez à nouveau sur le bouton **All**, le voyant des zones s'éteint.
3	**Sélecteur de source musicale**	Appuyez sur le bouton **SELECT** à plusieurs reprises pour choisir entre le lecteur de musique interne de l'appareil tout-en-un (USB/SD/Tuner) et les entrées de musique 1 à 3. Le voyant correspondant est allumé pour indiquer la sélection.

Numéro	Élément	Description
7	**Volume principal à distance**	Utilisez la commande de volume **principal** à distance pour changer le niveau du volume principal de l'appareil tout-en-un. La commande de volume principal à distance ne fonctionne pas lorsqu'elle est activée sur la console murale par le bouton **Enable** (**7**) ou lorsqu'elle est activée en réglant le sélecteur de musique de l'appareil tout-en-un (**7**) sur **Remote** (à distance).
8	**Bouton Enable**	– Pour activer la console murale, appuyez sur le bouton **Enable**, le voyant correspondant s'allume. – Pour désactiver la console, appuyez à nouveau sur le bouton **Enable**. – Le voyant vert Enable clignote rapidement (5 Hz) quand un signal de priorité plus importante est actif sur l'appareil tout-en-un. Cela peut être un signal sur l'entrée téléphone/urgence ou en provenance d'un pupitre d'appel. Le voyant Enable clignote lentement (1 Hz) quand il est désactivé.

9 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
Périphérique de stockage USB/SD non détecté	Périphérique non conforme aux spécifications de stockage de masse USB.	Utilisez un périphérique conforme aux spécifications de stockage de masse USB. **Remarque :** certains lecteurs audio, inclus dans la catégorie des périphériques d'imagerie, ne sont pas pris en charge. En outre, certains lecteurs de cartes flash ne peuvent pas être détectés.
	Hub USB utilisé.	Certains hubs USB ne fonctionnent pas correctement. Si tel est le cas, essayez d'utiliser un hub USB ou de connecter le périphérique de stockage directement sur le port USB. **Remarque :** si plusieurs périphériques de stockage USB sont connectés à un concentrateur USB, seul l'un des dispositifs de stockage sera reconnu.
	Format non pris en charge.	Utilisez uniquement le format FAT16 ou FAT32.
	La connexion à l'appareil est interrompue en raison d'une surcharge de l'alimentation du port USB.	Attendez plusieurs minutes. L'intensité (courant autorisé) pour cet appareil est de 500 mA maximum. Utilisez uniquement des périphériques de stockage USB qui répondent à ces normes. Si le port USB est en court-circuit pendant une longue période, il peut être endommagé.
	Le partitionnement de la carte SD ou du périphérique USB est erroné.	Reformatez le périphérique USB ou la carte SD avec un PC qui a déjà donné de bons résultats.

Problème	Cause possible	Solution possible
Des pistes MP3 ou AAC ne peuvent pas être lues	Format non pris en charge.	Consultez la section *Unité musicale interne, Page 36* pour plus de détails sur les formats pris en charge. **Remarque :** le format MP3 est pris en charge jusqu'à 320 kbps.
	Les fichiers sont protégés contre la copie.	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus sur cette unité.
Aucun son ne sort	Les câbles audio sont légèrement débranchés et/ou mal connectés.	Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés à l'appareil.
	Le mélangeur audio ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez le sélecteur de source de musique et les réglages de volume sur la table de mixage audio.
	L'alimentation fantôme est désactivée pour un microphone électret ou à condensateur.	Activez l'alimentation fantôme ou utilisez un microphone dynamique.
	Le cavalier de connexion est manquant entre Insert out et Insert in pour relier l'entrée de l'amplificateur de puissance à la sortie du préamplificateur.	Remplacez le cavalier ou utilisez un câble court avec deux prises RCA.
	La commande du lecteur de musique est en mode pause ou muet.	Appuyez sur la touche mute/play pour commencer la lecture.
Le son est déformé ou bruyant	Un câble audio est légèrement débranché et/ou mal connecté.	Branchez le câble audio sur la prise d'entrée de ligne de la table de mixage de DJ.
	Les jacks et/ou les prises jacks sont sales.	Enlevez la poussière ou la saleté et réinsérez les jacks.
L'unité ne fonctionne pas	Le cordon d'alimentation est débranché ou l'unité est éteinte.	Branchez le cordon d'alimentation et allumez l'appareil.

9.1 Service client

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème, veuillez contacter votre fournisseur ou votre intégrateur système, ou contacter directement votre représentant Bosch.

10 Maintenance

Les unités nécessitent une maintenance minimale. Cependant, les tâches suivantes doivent être effectuées afin de conserver les appareils en bonne condition.

- Nettoyer les appareils :
  - Nettoyer périodiquement les appareils à l'aide d'un chiffon non pelucheux humide.
- Nettoyer les entrées d'air :
  - Les appareils peuvent emmagasiner de la poussière en raison du fonctionnement des ventilateurs internes. Les entrées d'air des unités doivent donc être nettoyées une fois par an.
- Vérifier régulièrement les connexions et la mise à la terre de l'appareil :
  - Pour garantir que toutes les connexions des câbles à l'unité sont sécurisées.
  - La connexion à la terre (mise à la terre) des composants du système.

Avertissement!

Des tensions secteur dangereuses sont présentes dans les unités. Débranchez l'alimentation secteur avant de procéder à l'entretien.

11 Caractéristiques techniques

Les données suivantes concernent l'appareil tout-en-un Plena PLN-6AIO240 et ses produits associés, le pupitre d'appel PLN-6CS et la console murale PLN-4S6Z.

11.1 Appareil tout-en-un

Caractéristiques électriques

Alimentation secteur	
Tension	115/230 Vca +/- 15 %, 50/60 Hz
Calibre des fusibles	6,3 A (230 Vca) 10 A (115 Vca)
Consommation	720 W max.

Performances	
Réponse en fréquence	Entrées micro : 100 Hz – 15 kHz +1/-3 dB Entrées de ligne : 50 Hz – 20 kHz +1/-3 dB (+1/-3 dB à -10 dB à la sortie nominale)
Distorsion	< 1 % à la puissance de sortie nominale, 1 kHz
Contrôle des basses	+/- dB à 100 Hz
Contrôle des aigus	+/- 8 dB à 10 kHz

Périphériques distants	2 x
Entrée pupitre d'appel	RJ45 pour PLN-6CS
Entrée console murale	RJ45 pour PLN-4S6Z

Entrée de ligne / micro	6 x
Entrée 1 (touche d'activation pour priorité/atténuation)	RJ45 pour PLE-1CS ou PLE-1SCS XLR 3 broches, symétrique, fantôme
Entrée 2-6 (avec détecteur de signal pour priorité/atténuation)	XLR 3 broches, symétrique, alimentation fantôme
Sensibilité	1,5 mV (micro) ; 200 mV (ligne)
Impédance	> 600 ohms (micro) ; > 10 kohms (ligne)
S/B (plat à volume max.)	> 65 dBA (micro) ; > 70 dBA (ligne)
CMRR (micro)	> 40 dB (50 Hz à 20 kHz)
Marge	> 25 dB

Alimentation fantôme	18 V - Sans charge
Détecteur de niveau (VOX) sur entrées 1-6	Temps de réponse de 150 ms ; temps de relâchement de 3 s

Alimentation par batterie	
Tension	24 Vcc (22 Vcc – 28 Vcc)
Courant	12 A

Entrées musique	3 x
Connecteur	Cinch, stéréo converti en mono
Sensibilité	500 mV (entrées 1/2) et 300 mV (entrée 3)
Impédance	10 kohms
S/B (plat à volume max.)	> 65 dBA
S/B (plat à volume min./muet)	> 75 dBA
Marge	> 20 dB

Urgence/téléphone	1 x
Connecteur	Bornier à vis enfichable type Euro 7 broches
Entrée ligne sensibilité	100 mV
Entrée 100 V sensibilité	100 V
Entrée de ligne impédance	600 ohms
S/B (plat à volume max.)	> 70 dBA
Détecteur de niveau (VOX)	Seuil à 50 mV ; temps de réponse de 150 ms ; temps de relâchement de 3 s

Insert	1 x
Connecteur	Cinch
Niveau nominal	1 V
Impédance	> 10 kohms

Tuner FM	
Distorsion	<1 %
Distorsion totale des harmoniques (1 kHz)	< 0,8 %
Plage FM	87,5 - 108 MHz

Réponse en fréquence	60 Hz - 12 kHz
Réjection intermédiaire	≥ 70 dB
Réjection de la fréquence image	≥ 50 dB
Rapport S/B	≥ 50 dB
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Sensibilité d'entrée	8 µV
Réglage automatique de la sensibilité	≤ 50 µV
Entrée d'antenne	75 ohms (coaxial)

Tuner AM	
Plage AM	530 - 1 602 kHz
Sensibilité d'entrée	30 µV

Lecteur audio numérique	1 x
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz
Rapport S/B	> 70 dBA
Distorsion totale des harmoniques (1 kHz)	<1 %
Formats pris en charge	MP3, 32 - 320 kbit/s

Sortie principale/musique	1 x
Connecteur	XLR 3 broches, symétrique
Niveau nominal	1 V
Impédance	< 600 ohms

Sorties haut-parleur 100 V	
Connecteur	Vis, flottante
Puissance totale	240 W
Sorties directes	100/70 V, 8 ohms
Sorties de zones 1-6	100/70/50/35/25/17 V

Caractéristiques mécaniques

Dimensions (H x l x P)	133 x 430 x 365 mm avec pieds (largeur 19", hauteur 3 U)
Poids	Environ 18 kg

Montage	Autonome, rack 19"
Couleur	Anthracite

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	-10 ºC à +45 ºC (14 ºF à +113 ºF)
Température de stockage	-40 ºC à +70 ºC (-40 ºF à +158 ºF)
Humidité relative	<95 % (sans condensation)

Spécifications de performance génériques

Bruit	< 45 dB SPL, mesuré à 1 mètre au-dessus de l'appareil
MTBF	1 200 000 heures à 25 °C

11.2 Pupitre d'appel

Caractéristiques électriques

Bloc d'alimentation	
Tension	24 Vcc (24 Vcc fournis par PLN-6AIO240)
Consommation	< 50 mA
Performances	
Sensibilité acoustique nominale	85 dB SPL à 1 kHz (gain prédéfini de 0 dB)
Niveau de sortie nominal	1 V
Niveau sonore d'entrée (max.)	110 dB NPA
Gain prédéfini	
Seuil du limiteur	1 V
Taux de compression	1:20
Distorsion	< 2 % (entrée maximale)
Niveau de bruit d'entrée (équivalent)	25 dBA NPA
Réponse en fréquence	100 Hz à 14 kHz +/-6 dB
Filtre vocal	-3 dB à 315 Hz, passe-haut, 6 dB/oct
Impédance de sortie	200 ohms
Sélections	
Carillons	Carillon à 1, 2 ou 4 tonalités sélectionné sur pupitre d'appel

Caractéristiques mécaniques

Dimensions du socle (H x l x P)	55 x 108 x 240 mm (1,57 x 3,97 x 9,25 po)
Poids	Environ 0,5 kg
Montage	De bureau
Couleur	Anthracite et argent
Longueur du col de cygne microphone compris	390 mm (15,35 po)
Connexion	2 x RJ45, Cat-5, longueur max 600 m

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	-10 ºC à +45 ºC (14 ºF à +113 ºF)
Température de stockage	-40 ºC à +70 ºC (-40 ºF à +158 ºF)
Humidité relative	<95 % (sans condensation)

11.3 Console murale

Caractéristiques électriques

Bloc d'alimentation	
Plage de tension	24 Vcc, fournis par l'amplificateur connecté
Courant consommé (standard)	< 50 mA
Connecteur	1 connecteur RJ45 (à l'intérieur de la console murale)

Caractéristiques mécaniques

Dimensions (H x l x P)	115 x 115 x 70 mm (4,5 x 4,5 x 2,8 po)
Poids	Env. 0,6 kg

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	-10 ºC à +45 ºC (14 ºF à +113 ºF)
Température de stockage	-40 ºC à +70 ºC (-40 ºF à +158 ºF)
Humidité relative	<95 % (sans condensation)

11.4 Conformité en matière de sécurité

Les données suivantes concernent l'appareil tout-en-un Plena PLN-6AIO240 et ses produits associés, le pupitre d'appel PLN-6CS et la console murale PLN-4S6Z.

Sécurité	IEC/EN 60065
CEM	EN 55103-1 EN 55103-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Conditions ambiantes	EN 50581
US	UL 60065 FCC section 15B
CA	CSA C22.2.60065
CN	CCC
AU/NZ	C-Tick

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands
www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems B.V., 2014